

EN4084JOX

EN No Frost Freezer-Fridge
FR Froid ventile Réfrigérateur - Congélateur
ES No Frost Congelador - Frigorífico

USER MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Electrolux

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE 2
General warnings 2
Old and out-of-order fridges 4
Safety warnings 4
Installing and operating your fridge 5
Before Using your Fridge 5
Information on No-Frost technology 6
USAGE INFORMATION 7
Operating your fridge 8
MODE button 8
Super freezing mode 9
Super cooling mode 10
Turbo mode 11
Holiday mode 12
Economy mode 13
Child lock function 14
No light mode 14
Screen saving mode 15
Freezer compartment temperature adjustment 16
Cooler compartment temperature adjustment 17
Warnings about temperature adjustments 18
Accessories 19
Ice box 19
Freezer box 19
Odor Filter 19
Roller storage box 20
Fresh dial 21
FOOD PLACEMENT 22
Cooling Compartment 22
Deep Freeze Compartment 22
CLEANING AND MAINTENANCE 27
Defrosting 27
Replacing The Light Bulb 28
SHIPMENT AND REPOSITIONING 29
Repositioning the Door 29
BEFORE CALLING THE SERVICE 30
Tips For Saving Energy 33
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS 34

PART- 1. BEFORE USING THE APPLIANCE

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;

  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.

  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments

- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications

• If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.



- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

  Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

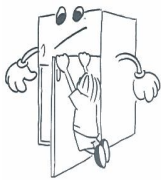
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. ***We are not responsible for the damage occurred due to misuse.***
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings



- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.





- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer department!







- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.

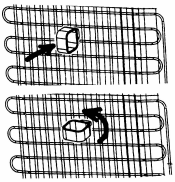
Installing and operating your fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.



- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be adjusted to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts back with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.



- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.

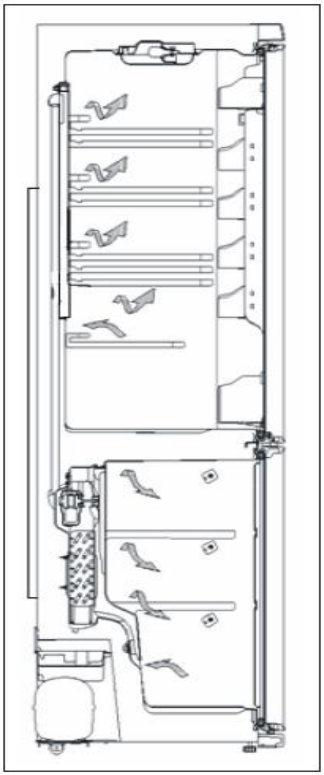
Before Using your Fridge

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.



- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.

Information on No-Frost technology



No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.

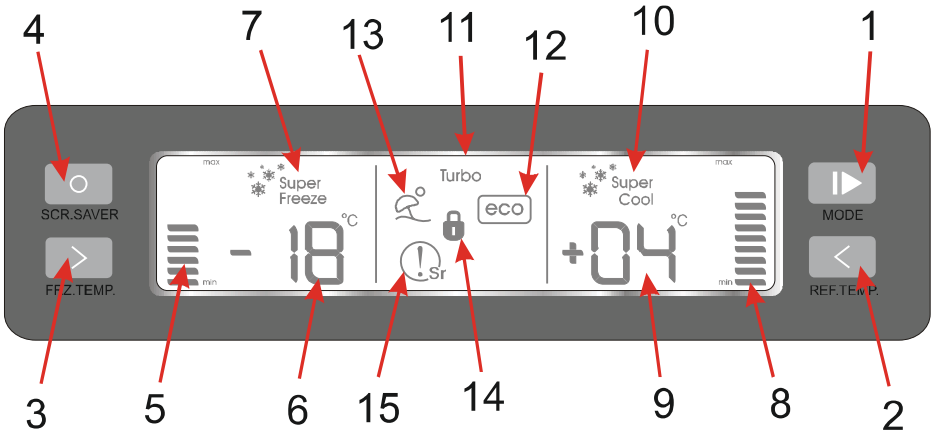
In normal fridges, the humidity entering the fridge due to door openings and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer department. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the fridge, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container, and remove the ice gathered in the freezer department.

The situation is completely different in no-frost fridges. Dry and cold air is blown into the fridge and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your no-frost fridge allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.

PART- 2. USAGE INFORMATION

Display and control panel



1. MODE button

Thanks to this button you can select the different modes: Economy, Super Freezing, Turbo, Super Cooling, Holiday.

2. REF. TEMP. button

Set the cooler compartment temperature.

3. FRZ.TEMP. button

Set the feezer compartment temperature.

4. SCR.SAVER button

All lights on the screen are turned off when you hold this button pressed for 5 seconds. Screen lights are turned on again when you press any button.

5. Freezer compartment temperature bar graphic

Shows the temperature value set for the freezer compartment. 3 bars at -16°C, 6 bars at -18°C, 8 bars at -20°C, 10 bars at -22°C, 12 bars at -24°C. The highest number of bars is displayed at the coolest setting.

6. Freezer compartment adjusted temperature indicator

Shows the temperature value set for the freezer compartment.

7. Symbol of Super Freezing Mode

It is super Freeze mode symbol.

8. Cooler compartment temperature bar graphic

Shows the temperature value set for the cooling compartment. 3 bars at 8°C, 6 bars at 6°C, 9 bars at 4°C, 12 bars at 2°C. The highest number of bars is displayed at the coolest setting.

9. Cooler compartment adjusted temperature indicator

Shows the temperature value set for the cooling compartment.

10. Symbol of Super Cooling Mode

It is Super Cooling Mode symbol.

11. Symbol of Turbo Mode

It is Turbo Mode symbol.

12. Symbol of Economy Mode

It is Economy Mode symbol.

13. Symbol of Holiday Mode

It is Holiday Mode symbol.

14. Symbol of Child Lock Function

To lock or unlock the control panel, hold down at the same time the buttons of freezer compartment (3) and cooler compartment (2). When the function is engaged, the lock symbol is displayed.

15. Indicates a failure.

Will light together with the SR sign.

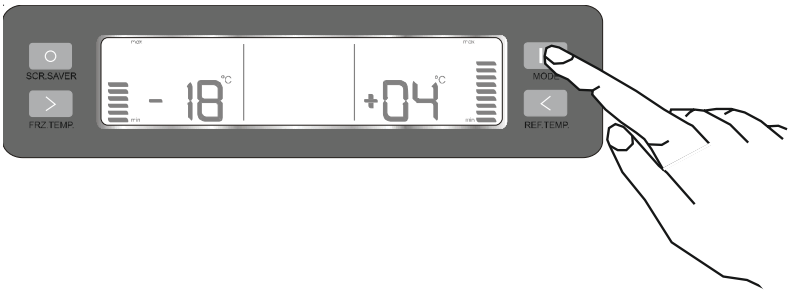
Information: *When you function is selected, the corresponding symbol lights.*

Operating your fridge

After the appliance is plugged, all symbols will appear for 2 seconds, and then the startup values will appear as -18°C on freezer setting indicator and +4°C on cooler setting indicator.

All buttons on the control panel are touch-operated. (Only press to activate the button you want to operate.)

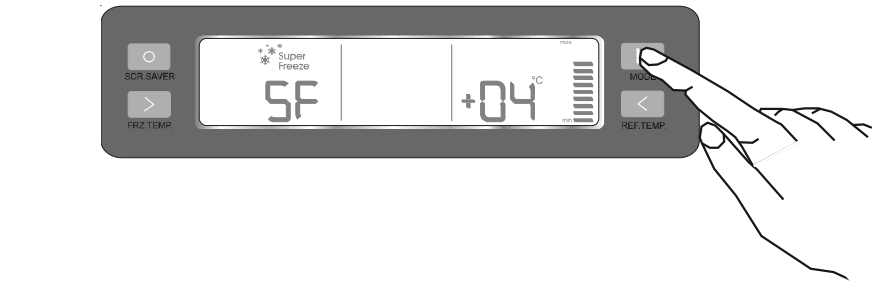
MODE button



- The functions are selected by pressing on the “Mode” button until the desired function starts to blink.
- The function selection sequence is always the same: Super Freezing, Holiday, Economy, Super Cooling. After the 5th pushing, no function is selected and no symbols lights.

Information: *When convenient symbol starts to light, symbol will blink 3 times and a beep of confirmation will sound if user does not push any button within 2 seconds.*

Super freezing mode



When will apply;

- To freeze lots of food that cannot fit into “Fast Freezing Shelf”.
- To freeze prepared foods
- To freeze faster
- To conceal fresh foods and vegetables

How to use ;

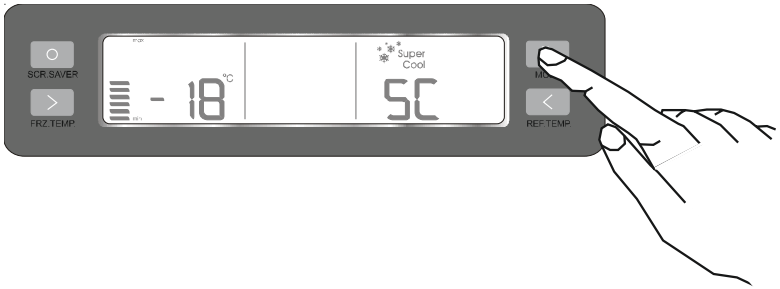
- Press mode buton until Super Freezing symbol will light.
- Symbol will blink 5 times and a beep of confirmation will sound if user does not push any button within 2 seconds.

Freezer temperature segment will show “SF” during this mode.

- Freezer bar graphic lights will be off.
- 3 hours after being activated, your refrigerator starts giving signals. This signal tells that the quickfreezer compartment is ready for the foods to be placed in it. Your refrigerator will give intermittent beep sounds for 1 minute in every 5 minutes; provided that the doors are not opened, this signal giving will last 1 hour. When this sound is heard, foods to be frozen must be placed away from the already frozen ones. When the door of the freezer or cooler is opened, this signal stops. When your foods are cooled enough, your refrigerator will automatically go out of the quick freezing mode. After a period of maximum 24 hours after the function is activated, the freezing process will be completed.
- Holiday and Economy modes will not work until Super Freezing mode finishes.
- Super cooling and refrigerator temperature adjusting can be enabled.
- Freezer temperature adjusting can be done but will not be active until super freezing finishes.
- Mode will be cancelled if selected super freezing mode symbol again.

Note: *“SUPER FREEZE” will be cancelled automatically after 24 hour or when freezer Sensor <-32°C.*

Super cooling mode



When will apply;

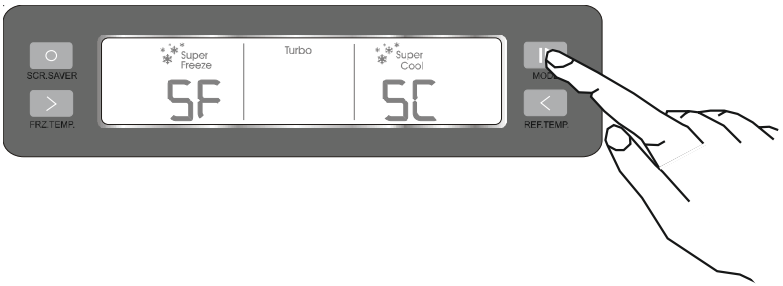
- To cool the prepared foods.
- To cool and conceal a lots of food in refrigerator compartment.
- To cool the drinks more quickly

How to use;

- Press mod button until super cooling symbol will light.
- Symbol will blink 5 times and a beep of confirmation will sound if user does not push any button within 2 seconds.
- Refrigerator temperature segment will show “SC” during this mode.
- Refrigerator bar graphic lights will be off.
- Holiday and Economy modes will not work until super cooling mode finishes.
- Super Freezing and Freezer temperature adjusting can be enabled.
- Refrigerator temperature adjusting can be done but will not be active until super cooling finishes.
- Mode will be cancelled if selected super cooling mode symbol again

Note: *When the sensor of the refrigerator compartment reaches -4°C or the function stops automatically after 8 hours. The reason of this time period was restricted as 8 hours is to prevent food freezing risks which can be occured by powerful cooling attribute.*

Turbo mode



“Turbo” mode cannot be selected individually.

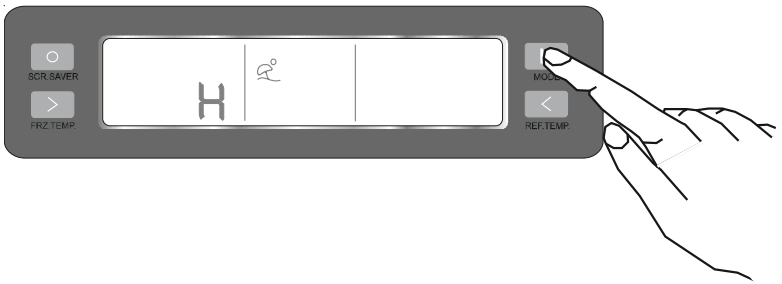
When will apply;

Turbo symbol will light when both Super cooling and super freezing symbol is selected

How to use ;

- Press Mode button until Super Freezing symbol will light. Symbol will blink 5 times and a beep of confirmation will sound if user does not push any button within 2 seconds.
- Please repeat the same operation to set “Super Cooling”
- After the two functions are selected, you will see “Turbo” symbol which is displayed automatically between super freezing and super cooling
- When “Turbo” mode is on, Frzeer temperature segment will show “SF” and Refrigerator temperature segment will show “SC”.
- Freezer and refrigerator bar graphic lights will be off.
- Holiday and Economy modes will not work until “Turbo” mode finishes.
- Freezer and refrigerator temperature’s adjusting can be done but will not be active until super freezing and super cooling are deactivated.
- Turbo symbol will be off as soon as one of the modes (super freezing or super cooling) is cancelled manually or automatically.

Holiday mode



When will apply

You can activate the function if you go to holiday and if you use only the freezer compartment.

How to use ;

- Press mod button until Holiday symbol will light.
- Symbol will blink 5 times and a beep of confirmation will sound if user does not push any button within 2 seconds.
- Freezer compartment will go on working with the set value defined on the control circuit during the holiday mode.
- Freezer temperature segment will show “H” during this mode.
- Refrigerator temperature segment and bar graphic lights will be off.
- Mode will be cancelled if selected holiday symbol again.
- Appliance will go on to work with previous manually adjusted values. If no temperature values have been adjusted manually, it will go on with initial values (Freezer Compartment -16°C and Refrigerator Compartment +8°C).

Economy mode



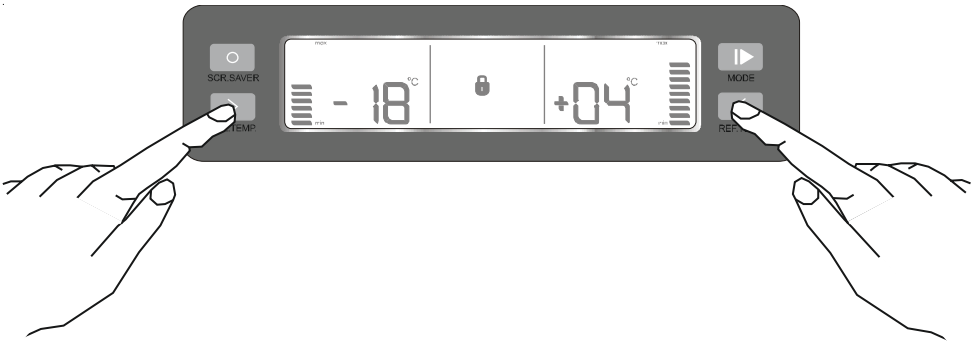
When will apply;

- If you want to use at a set value is defined on the control circuit
- Both compartments will work in the normal regulation with the set values

How to use ;

- Press Mode button until Super Freezing symbol will light.
- Symbol will blink 5 times and a beep of confirmation will sound if user does not push any button within 2 seconds.
- During mode economy symbol will light, freezer/refrigerator temp. segments will show “E”. Bars will be off.
- Freezer and refrigerator bar graphic lights will be off.
- The other modes will not work till economy mode finishes.
- Mode can be cancelled by selecting symbol again.

Child lock function



When will apply;

This refrigerator is equipped with a lock system for protection against children's misusing.

Setting the Child lock

Press the "FRZ.TEMP." and "REF.TEMP" buttons continuously for 5 sec at the same time. When the function is engaged,the lock symbol will light.

Cancelling the Child lock

Press the "FRZ.TEMP." and "REF.TEMP" buttons continuously for 5 sec at the same time. Lock symbol will cancel.

Note: *When there is a power failure, the "Child Lock" will cancel automatically.*

No light mode

When will apply;

If you want to disable lamps for both of compartments, you can choose this mode. Lamps will not light till mode is cancelled.

Setting this mode;

Push both refrigerator and freezer button at the same time, open and close freezer door 3 times.

Cancelling this mode;

Function can be cancelled by the same way or after 24 hours appliance will directly cancel it.

Screen saving mode



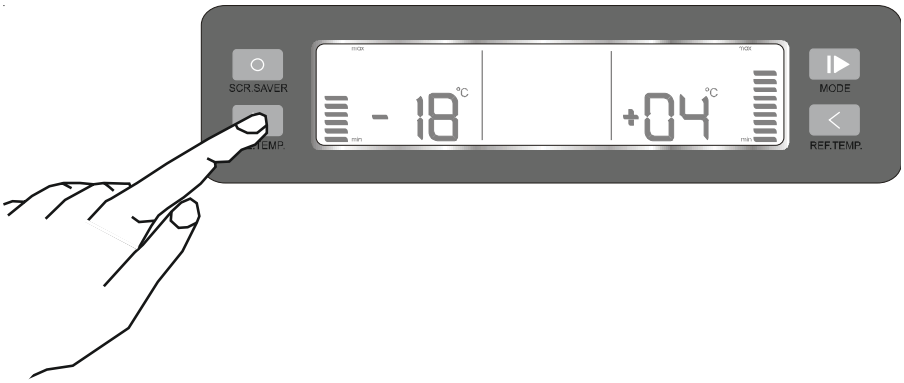
When will apply;

If you do not want the control panel lights to be on and consume energy unnecessarily while you have not made any changes in your settings, you may activate this mode.

How to use ;

- When you press and hold "SCR. SAVER" button for 5 seconds, this mode will be activated.
- While this mode is activated, if no key is pressed and if doors are not opened for 10 seconds, lights of the control panel will go off.
- If you press on any key when the control panel's light's are off, currrent settings appear on the display to let you make any change you wish. If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 10 seconds, control panel will dim again.
- To cancel the screen saving mode, press and hold the screen saving mode button again for 5 seconds.
- When the screen saving mode is activated, you can also activate child lock function.
- If you do not touch the keys for 10 seconds after activating the child lock function, control panel's lights will go off. When you press any key following this, you can view previous settings andthe activated child lock and you can cancel the child lock function as described in that mode above.

Freezer compartment temperature adjustment



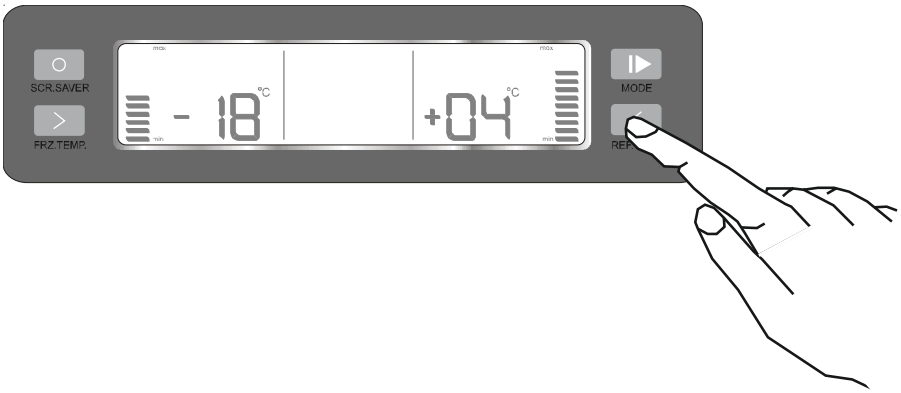
- At first the freezer display will show -16°C.
- Press once “FRZ.TEMP.” button.
- The first pushing will make flashing on the freezer bar graphic display , if press “FRZ.TEMP.” button within 2 sec. Number segment will show -18°C.
- With each pushing on this button , the temperture decreases of 2 degrees. (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C) Number segment and bar will blink 5 times and a beep of confirmation will sound.
- When number segment is -24°C. , If you push “FRZ.TEMP.” button, the number segment will go on from -16°C.
- If appliance was set to holiday, super freeze, super cool or economy mode before temp. adjusting ,appliance will go on to work in previous mode. When previous mode is cancelled / finished manually or automatically appliance will start to work in adjusted values.

Note:** *If Ambient sensor is > 38°C then user will not be able to adjust freezer Compartment's temp. to -22°C and -24°C. Then only -16°C, -18°C, -20°C will be available.*

Recommended settings for freezer compartment temperature

Temperature bars	Freezer cabinet inside temperature	When to use it
3 bars	-16 °C	For little amount stoking
8 or 12 bars	-18 °C or -20 °C	Normal stoking
16 or 20 bars	-22 °C or -24 °C	For lots of food stoking

Cooler compartment temperature adjustment



- At first the refrigerator display will show +6°C.
- Press once “REF.TEMP” button.
- The first pushing will make flashing on the cooler bar graphic display, if press “REF.TEMP” button within 2 sec. Number segment will show +6°C.
- With each pushing on this button , the temperture decreases of 2 degrees. (+8°C, +6°C, +4°C, +2°C) Number segment and bar will blink 5 times and a beep of confirmation will sound.
- When number segment is +2°C., If you push “REF.TEMP” button, the number segment will go on from +8°C.
- If appliance was set to holiday, super freeze, super cool or economy mode before temp. adjusting, appliance will go on to work in previous mode. When previous mode is cancelled / finished manually or automatically appliance will start to work in adjusted values.

Recommended settings for cooler compartment temperature

Temperature bars	Cooler cabinet inside temperature	When to use it
12 bars	+2 °C	For lots of food stoking
9 or 6 bars	+4 °C or +6 °C	Normal stoking
3 bars	+8 °C	For little amount stoking

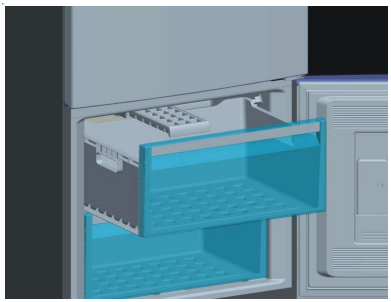
Warnings about temperature adjustments

- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	*Ambient Temperature*
T	16 to 43 °C
ST	16 to 38 °C
N	16 to 32 °C
SN	10 to 32 °C

Accessories

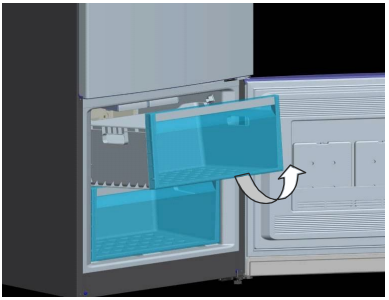
Ice box



- To remove ice box; pull the upper freezer box out as far as possible and then pull the ice box out.
- Fill 3/4 full of water and place the ice box in freezer.

Note: *While placing the ice box in the freezer, place in a horizontal position. Otherwise the water in the ice box can be spill.*

Freezer box



The freezer box allows foods are maintained more regularly.

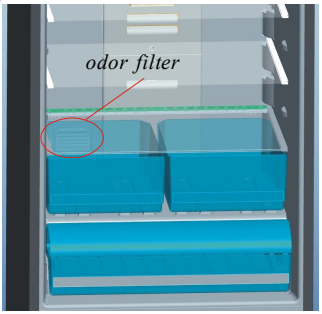
Removing The freezer box;

- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of box up and out.

! Make the inverse of the same operation for the resetting the sliding compartment.

Note: Always Keep the handle of box while removing the box.

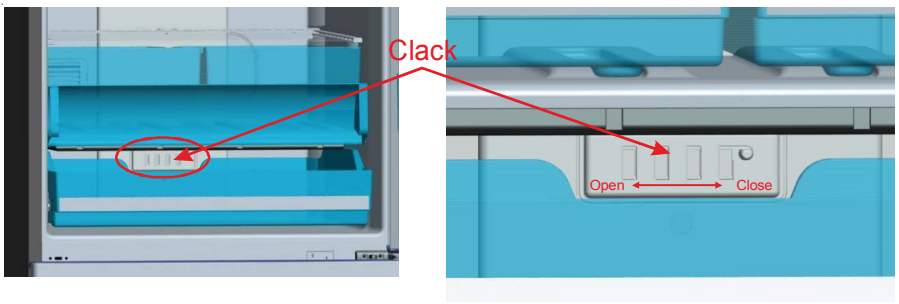
Odor Filter



The filter in this area, blocks the bad smell in the cooler compartment.

Roller storage box

You can adjust and use this department as 3 different functional department.



1- To use for 0 °C Department: If you want to use this compartment as 0°C box, you must take the sliding part (cover, which is indicated in picture) from closed position to open position and at the same time adjust refrigerator setting as 2°C.

2- To use for Crisper Department: If you want to use this compartment as crisper, you must take the sliding part (cover, which is indicated in picture) from open position to closed position.

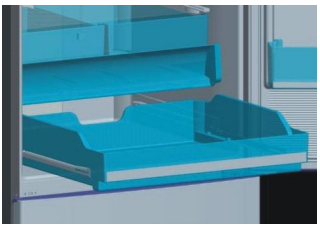
3- To use for Chiller Department: If you want to use this compartment as chiller, you must take the sliding part (cover, which is indicated in picture) from closed position to open position and at the same time adjust refrigerator setting as 4°C or 5°C. Thus, temperature of this department has been adjusted as 1-2°C colder than refrigerator compartment's.

- While this department is used as 0 °C Department, Keeping food in the Chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food retain freshness and flavour longer, while preserving its fresh appearance. When chiller tray becomes dirty, remove it and wash it with water. (Water freezes at 0°C, but foods containing salt or sugar freeze at temperature lower than that) Normally people use the chiller compartment for raw fish, lightly pickled, rice, etc...
- Pull the chiller shelf out toward you. the cover will open automatically

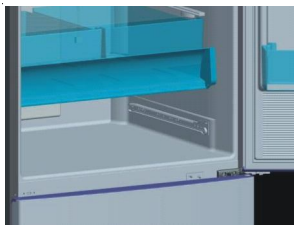
! Do not put foods you want to freeze or ice trays in order to make ice.



Picture. 1



Picture. 2

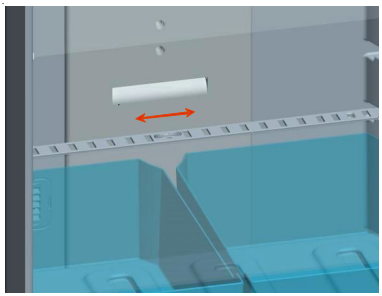


Picture. 3

Removing The chiller shelf;

- Open the cover fully. (Picture-1)
- Pull the chiller shelf out toward you. (Picture-2)
- Pull the wheels of chiller shelf up from rail to remove. (Picture-3)

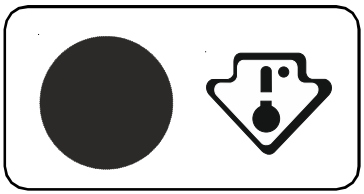
Fresh dial



In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, you must open this klape which is on behind of shelf.

Temperature indicator



This appliance is sold in France. In accordance with regulations valid in this country it must be provided with a special device (see figure) placed in the lower compartment of the fridge to indicate the coldest zone of it.

PART- 3. FOOD PLACEMENT

Cooling Compartment

- To prevent humidification and odor formation, the food should be placed in the refrigerator in enclosed cups or with their top being covered.
- The hot food and drinks should also be cooled in the room temperature before being placed in the refrigerator.
- Please do not prop the packaged food and containers against the lamp and cover of the cooling compartment.
- Fruits and vegetables: Can be placed in the crisper directly without wrapping them.

• Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.

Food	*Storing time*	*Where to place in the fridge department*
Vegetables and fruits	1 week	In the Crisper (without being wrapped)
Meat and fish	2 to 3 days	Covered with plastic folio and bags Or in a meat box (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 to 4 days	In the special door shelf
Butter and Margarine	1 week	In the special door shelf
Bottled product, Milk and Yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In the special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves

NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

Deep Freeze Compartment

- Please use the deep freeze compartment of your refrigerator for storing the frozen food for a long time and for producing ice.
- **If you are going to use the refrigerator with maximum freezing capacity:**
  * Place the foods that you want to freeze to the top basket of the freezer department without exceeding the freezing capacity of your refrigerator (for 466 model).
  * Place the foods that you want to freeze to the bottom basket of the freezer department without exceeding the freezing capacity of your refrigerator (for 566 model).
  * While you use Quick Freeze Mode , you mustn't storage an exist foozen food near the fresh foods that you want to freeze.

  Then enable the “Quick Freeze” mode again. You may place your food next to the other frozen food after they are frozen (for at least 24 hours after the 2nd activation of the “Quick Freeze” mode).
- Please do not place the food you shall newly freeze nearby the already frozen food.

- You should freeze the food to be frozen (meat, minced meat, fish, etc.) by dividing them into portions in such a way that they can be consumed once.
- Please do not refreeze the frozen food once they are thawed. It may pose a danger for your health since it might cause problems such as food poisoning.
- Do not place the hot meals in your deep freeze before they become cold. You would cause the other food frozen beforehand in the deep freeze to become putrefied.
- When you buy frozen food, makes sure that they were frozen under appropriate conditions and the package is not torn.
- While storing the frozen food, the storage conditions on the package should certainly be observed. If there is not any explanation, the food must be consumed within the shortest time possible.
- Frozen foods must be carried without corrupting them and placed on the quick freezing shelf as soon as possible. Do not use door shelves for freezing purpose.
- If there had been humidification in the frozen food package and it has a foul smell, the food might have been stored under unsuitable conditions previously and gone rotten. Do not purchase this type of foods!
- The storage durations of frozen food change depending on the ambient temperature, the frequent opening and closing of the doors, thermostat settings, food type and the time elapsed from the purchase time of the food to the time it is placed into the freezer. Always abide by the instructions on the package and never exceed the indicated storage duration.
- If you keep open freezer door for a long time or forget open, there will be a frost on sub-grade of freezer. Therefore that can cause to prevent of air curcilation. For overcame this situation, first plug out and wait for thawing. After this frost will thaw, you must clean freezer.
- To increase storage volume of freezer, you can remove baskets, cover..etc
- The declared volume on label is equal which the appliances is used without baskets, covers, etc...

ICE PACK

* If a power failure or malfunction occurs, that ice pack can be used to slow down the thawing process. The longest storage time is obtained by placing the ice pack directly on the food in the top compartment.
* To save space, the ice pack can be storaged in the door compartment.
* The ice pack can also be used to cool food temporarily, for example in a cold bag.

- Some recommendations have been specified on pages 24, 25 and 26 for the placement and storage of your food in the deep freeze compartment.

Meat and fish	*Preparing*	*Storing time (months)*	*In room temperature Defrost time -hour-*
Steak	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Lamb meat	Wrapping in a foil	6-8	1-2
Veal roast	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Veal cubes	In small pieces	6-10	1-2
Lamb cubes	In pieces	4-8	2-3
Minced meat	In packages without using spices	1-3	2-3
Giblets (pieces)	In pieces	1-3	1-2
Bologna sausage/salami	Should be packaged even if it has membrane		Until it is defrosted
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	7-8	10-12
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4-8	10
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	9-12	10-12
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut the tail and head.	2	Until it is thawed completely
Lean fish; bass, turbot, flounder		4-8	Until it is thawed completely
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2-4	Until it is thawed completely
Shellfish	Cleaned and in bags	4-6	Until it is thawed completely
Caviar	In its package, aluminum or plastic container	2-3	Until it is thawed completely
Snail	In salty water, aluminum or plastic container	3	Until it is thawed completely

Note: *Frozen foods, when thawed, should be cooked just like fresh foods. If they are not cooked after being thawed they must NEVER be re-frozen.*

Vegetables and Fruits	***Preparing***	***Storing time (months)***	***In room temperature Defrost time -hour-***
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12	It can be used as frozen
String beans and beans	Wash and cut to small pieces	10 - 13	It can be used as frozen
Beans	Hull and wash	12	It can be used as frozen
Mushroom and asparagus	Wash and cut to small pieces	6 - 9	It can be used as frozen
Cabbage	Cleaned	6 - 8	2
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10 - 12	Separate them from one another
Corn	Clean and pack with its stem or as sweetcorn	12	It can be used as frozen
Carrot	Clean and cut to slices	12	It can be used as frozen
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces and remove the core	8 - 10	It can be used as frozen
Spinach	Washed	6 - 9	2
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10	(In Fridge) 5
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6	(In Fridge) 4
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12	2
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12	4
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12	5 - 7

Dairy Products Pastry		*Preparing*	*Storing time (months)*	*Storing Conditions*	
Packet (Homogenize) Milk		In its own packet	2 - 3	Pure Milk – In its own packet	
Cheese-excluding white cheese		In slices	6 - 8	It can be left in its original package for storing for a short time. For long term storage It should be stored in a plastic	
Butter, margarine		In its package	6		
* Eggs	Albumen		10 - 12	30 gr of it is equal to a yolk.	In closed container
	Egg mixture (Albumen – yolk)	Some salt or sugar is added for preventing it from becoming dense.	10	50 gr of it is equal to a yolk.	
	Yolk	Some salt or sugar is added for preventing it from becoming dense.	8 - 10	20 gr of it is equal to a yolk.	

** It should not be frozen with its shells. The white and yolk of the egg should be frozen separately or as having been well mixed.*

	Storing time (months)	*Thawing time in room temperature (hours)*	*Thawing time in owen (min.)*
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period. Therefore, the frozen food should be added little amount of spices or the desired spice should be added after the food has been thawed.

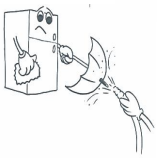
The storage period of food is dependent on the oil used. The suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter and the unsuitable oils are peanut oil and pig fat.

The food in liquid form should be frozen in plastic cups and the other food should be frozen in plastic folios or bags.

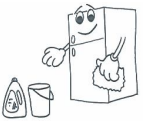
PART- 4. CLEANING AND MAINTENANCE



- Make sure you have disconnected the plug from the socket before starting the cleaning.



- Please do not clean the refrigerator by pouring water in it.



- You may wipe the inner and outer parts of your device by using warm and soapy water with a soft cloth or sponge.



- Please remove the parts one by one and clean them with soapy water. Do not wash them in a dishwasher.



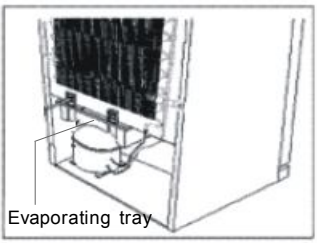
- Never ever use flammable, combustible or melting materials such as thinner, gasoline or acid for cleaning purposes.



- You should clean the condenser (back of the appliance) with broom ones a year in order to provide energy saving and increase the productivity.

THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

Defrosting

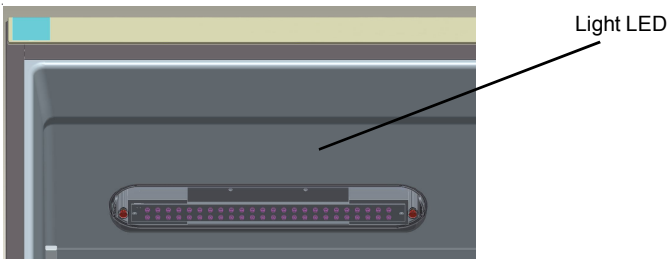


- Your refrigerator makes fully automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporization container behind your refrigerator and evaporates by itself in there.

Replacing The Light Bulb

Replacing LED Lighting

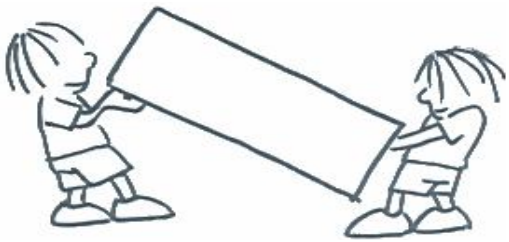
If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.



PART- 5. SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.

Carry your fridge in the upright positio.



Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorized Service to have the opening direction changed.

PART- 6. BEFORE CALLING THE SERVICE

Check Warnings;

Your fridge warns you if the temperatures for cooler and freezer are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes are displayed in the Freezer and Cooler Indicators.

ERROR TYPE	ERROR TYPE	WHY	WHAT TO DO
SR	Failure Warning	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process	Call Service for assistance as soon as possible.
LF	Freezer comp. Not Cold enough	This caution w ill be seen especially after long term of pow er failure	1. Do not freeze the foods that are thaw and use in short time period. 2. Set the freezer temperature to colder values or set the super freeze , until the compartment gets to normal temperature. 3. Do not put fresh food until this failure is off.
LC	Refrigerator comp. Not Cold enough	Ideal temperature for Ref. Compartment is +4 °C. If you see this w arning your foods have risk of spoiling.	1. Set the refrigerator temperature to colder values or set the super cooling mode until the compartment gets to normal temperature. 2. Do not open the door much until this failure is off
LF and LC	not cold enough Warning	It is the combination of LF and LC Error type	You w ill see this failure w hen first starting the appliance. It w ill be off after the compartments gets normal temperature
HC	Refrigerator comp. too Cold	The foods starts to freeze because of the too much cold temperature	1. Check if the “Super cooling mode” is on 2. Decrease the refrigerator temperature values
LOPO	Low voltage Warning	When the pow er supply gets low er than 170 V the appliance gets to steady position.	This not a failure. This prevents any damages on the compressor. This w arning w ill off after the voltage gets required level

If your refrigerator does not operate;

- Is there a power failure?
- Is the plug connected to the socket correctly?
- Is the fuse of the socket to which the plug is connected or the main fuse blown?
- Is there any failure at the socket? To check this, plug your refrigerator to a socket this is surely operating.

Control warnings;

If the temperatures of the cooling and freezer compartments are not in the suitable levels or there is a problem in the appliance, your refrigerator will warn you. Warning codes appear in the Freezer and Cooling Compartment Setting Displays.

If your refrigerator is operating noisily;
Normal Noises

Crackling (Ice Cracking) Noise:

- It is heard during the automatic defrosting process.
- Once the device has been cooled or heated (expansions in the device material).

Short Cracking Noise

- It is heard when the thermostat turns on and off the compressor.

Compressor Noise

- It is the normal engine noise. This noise indicates that the compressor is operating normally. As the compressor is being introduced, it might operate a little bit more noisily for a short period of time.

Bubbling and burbling sound:

- This noise is emitted as the coolant fluid flows through the pipes within the system.

Water flowing sound:

- This is the normal sound of water flowing into the evaporation container during the defrosting process. This sound may be heard during the defrosting process performed in the device.

Water blowing sound:

- It is the normal fan sound. This sound may be heard due to air circulation in No Frost refrigerators as the system is operating normally.

If the edges of the refrigerator cabin contacted by the door seal are hot;

- Especially in summer months (in hot weathers), there might be heating on the surfaces contacted by the seal on the refrigerator when the compressor is operating and this is quite normal.

If there is humidification in the inner parts of your refrigerator;

- Has the food been properly packaged? Have the cups been well dried before they were put into the refrigerator?

- Are the doors of the refrigerator opened very frequently? When the door is opened, the humidity found in the air in the room enters the refrigerator. Especially if the humidity rate in the room is too high, the more frequently the door is opened the faster will be the humidification.
- It is normal to have water drops formed on the back wall following the automatic defrosting process. (In Static Models)

If the doors are not being properly opened and closed:

- Are the food packages preventing the doors from being closed?
- Have the door compartments, shelves and drawers been properly placed?
- Have the door seals been defective or torn?
- Is your refrigerator standing on an even ground?

IMPORTANT NOTES:

- Compressor protection function will be activated after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet. Your fridge will start after 5 minutes, there is nothing to worry about.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to Part 4 and leave the door open to prevent humidity and smell
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest authorized service.
- The appliance you bought is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasize that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.
- The lifetime of your appliance stated and declared by the Department of the Industry is 10 years (the period for retaining parts required for the proper functioning of the appliance).

Conformity Information

- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 43°C range.
- The appliance is designed in compliance with the EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

Tips For Saving Energy

1– Install the appliance in a coll, well vantilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.

2– Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.

3– When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it causes energy saving. If the frozen food is put out, it causes wastage of energy.

4– When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.

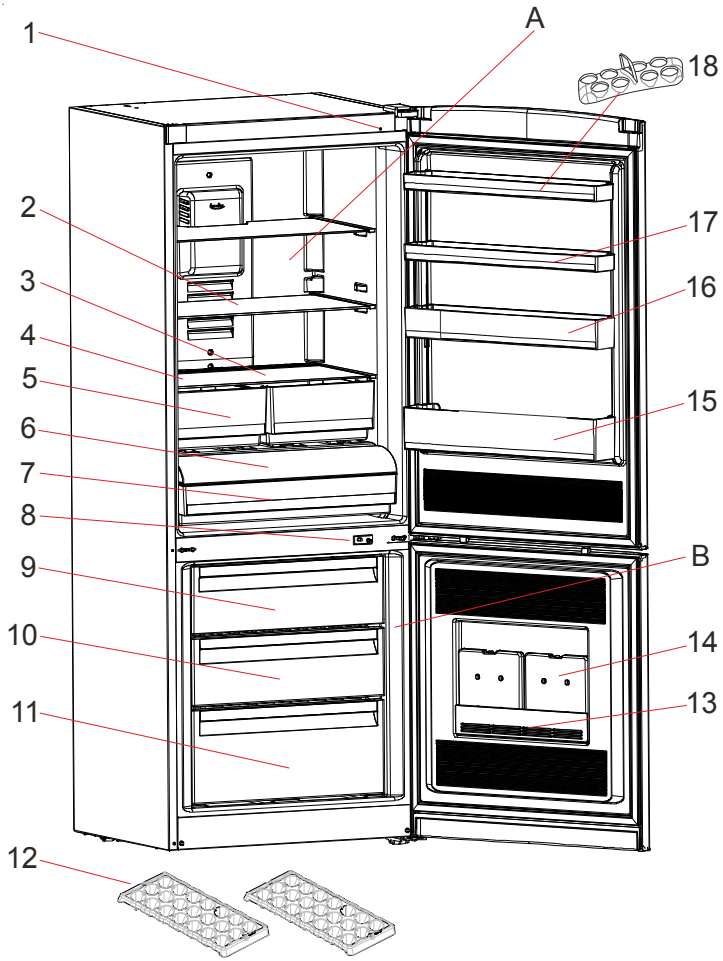
5– When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.

6– Keep close the covers of any different temrepature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).

7– Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

PART- 7.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This figure has been drawn for information purposes about parts and accessories of the appliance. Parts may vary according to the model of the appliance.

A) Fridge Compartment
B) Freezer Compartment

1) Light Sensor
2) Cooler Glass Shelves
3) Crisper Cover
4) Odor filter
5) Crispers
6) Roller Storage Box Cover
7) Roller Storage Box
8) Lamb Switch
9) Freezer Upper Basket
10) Freezer Middle Basket
11) Freezer Bottom Basket
12) Ice Tray
13) Battery Cover
14) Cooling Battery
15) Bottle Shelf
16) Middle Shelf
17) Upper Shelves
18) Egg Holder

Table des matières

AVANT D'UTILISER VOTRE REFRIGERATEUR 35
Instructions se sécurité 37
Recommandations 37
Montage et mise en marche de votre appareil 38
Avant de commencer à utiliser votre appareil 39
Informations relatives à la technologie sans givre 39

INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION DE L'APPAREIL 40
Accessoires 52
Compartiment à glace 52
Clayette de congélateur 52
Filtre à odeur 52
Dispositif de rafraîchissement 53
Bac de rangement à roulettes 53
Le thermostat nécessite un réglage 54

RANGEMENT DES DENREES 55
Compartiment de réfrigération 55
Compartiment surgélateur 56

NETTOYAGE ET ENTRETIEN 61
Dégivrage 62
Remplacer l'ampoule 62
Remplacement du voyant à LED 62

LIVRAISON ET REPOSITIONNEMENT 63
Repositionner la porte 63

AVANT DE NOUS CONTACTER 63
Astuces pour économiser de l'énergie 67

LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS 68

PARTIE 1. AVANT D'UTILISER VOTRE REFRIGERATEUR

Avertissements généraux

MISE EN GARDE: N'obstruez pas les ventilations naturelles de l'appareil (avant bas et arrière haut)

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

• Le gaz réfrigérant R600a qui est contenu dans le réfrigérateur est un gaz naturel et non nuisible à l'environnement, mais combustible. Il est donc important de transporter et installer votre réfrigérateur avec soin afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. Dans le cas d'un choc ou fuite de gaz,éviter tout contact avec une flamme ou un foyer à proximité et ventiler le local.

• Il est recommandé de ne pas utiliser des objets métalliques pointus ou autres objets artificiels pour accélérer la décongelation.

• Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

• Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits suivants : (excluant les utilisations professionnelles)

- espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail

- maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel;

- environnement familial;

- service de restauration et lieu similaire

- Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmateur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.
- Si la prise murale ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par un installateur qualifié afin d'éviter un danger.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Une prise spéciale est installée au câble d'alimentation de votre appareil. Cette prise doit être obligatoirement branchée sur une prise murale avec terre, d'une valeur d'au moins 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise murale, veuillez la faire installer par un électricien qualifié.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent de maintenance ou une personne dûment qualifiée.
- Cet appareil ne doit pas être utilisée par des enfants de moins de 8 ans, ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou manquant d'expérience ou de connaissances requises, les empêchant d'utiliser cet appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instructions d'une personne responsable leur assurant une utilisation de l'appareil sans danger, après une explication des risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien effectués par des enfants doivent se faire sous la supervision d'une personne responsable.

Instructions se sécurité

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieil appareil, retirez ou détruisez les fermetures avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les appareils hors d'usage renferment des gaz dans l'isolation et dans le circuit réfrigérant qui doivent être évacués correctement. L'ancien appareil doit obligatoirement être mis au rebut dans une déchetterie, ou repris par le magasin vendeur de l'appareil neuf. Contacter votre Mairie pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits possibles. Assurez-vous que les tubes frigorifiques ne sont pas endommagés avant la mise au rebut.



Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

Remarque importante:



Important ! Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.

A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

Recommandations

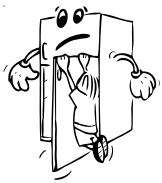


• Interdiction d'utiliser des adapteurs ou joints qui pourraient provoquer le surchauffage ou l'incendie .



- Veuillez ne pas insérer de fiche avec le câble endommagée, déchirée ou usée à l'intérieur de la prise.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.





- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil . Les empêcher de s'asseoir sur les rayons ou de se suspendre à la porte .
- Pour racler le givre formé dans la partie congélante, ne pas utiliser des objets metalliques tranchants qui pourraient Abîmer le corps du congélateur et créer des dommages irréversibles . Pour faire cela, utiliser un grattoir en plastique.



- Ne pas insérer la fiche dans la prise avec la main mouillée .
- Afin d'éviter le danger d'explosion des bouteilles ou boîtes métalliques qui contiennent des liquides gazeux, ne pas les placer dans la partie congélation.





- Les bouteilles contenant de l'alcool en grande quantité doivent être soigneusement rebouchées et placées perpendiculairement dans l'appareil .
- Ne pas toucher la surface réfrigérante avec la main mouillée, afin d'éviter le risque d'être brulé ou blessé.
- Ne pas manger le givre sortie de la partie congélante .

Montage et mise en marche de votre appareil

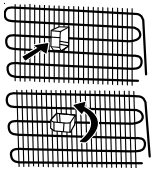


Avertissement ! Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, dans quel cas ce dernier serait endommagé.

- Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240 V et 50 Hz.
- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Une prise spéciale est installée au câble d'alimentation de votre appareil. Cette prise doit être obligatoirement branchée sur une prise murale avec terre, d'une valeur d'au moins 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise murale, veuillez la faire installer par un électricien qualifié.
- La responsabilité de notre société ne saurait être engagée pour des dommages pouvant survenir suite à une utilisation effectuée sans mise à la terre.



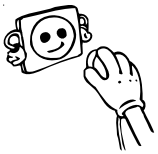
- Positionnez votre appareil de sorte qu'il ne soit pas directement exposé à la lumière du soleil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.
- Il doit être séparé par une distance d'au moins 50 cm entre les sources de chaleur telles que les cuisinières, les fours, les radiateurs et autres réchauds, et de 5 cm au moins des fours électriques
- Si ce dernier est juxtaposé à un congélateur, il est indispensable de prévoir un espace d'au moins 2 cm entre les deux appareils pour éviter tout risque de condensation de l'humidité sur les surfaces externes
- Veuillez ne pas mettre d'objets sur votre réfrigérateur et positionnez-le dans un endroit convenable de sorte qu'il puisse y avoir un vide d'au moins 15 cm au-dessus.



- Si vous voulez le positionner tout près d'un mur, veuillez laissez un espace d'au moins 2 cm entre les deux. ***
- Pour éviter que le condenseur (grille noire à l'arrière) ne touche au mur, installez l'intercalaire plastique fourni pour le mettre à bonne distance (pour le fixer, emboitez et tournez-le de 90°).
- Pour obtenir un bon fonctionnement dépourvu de toute vibration, il est impératif de positionner l'appareil de niveau (contrôle avec un niveau) à l'aide des pieds réglables avant qui doivent être réglés pour obtenir le niveau (tournez les pieds réglables dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse). Cette procédure doit être effectuée impérativement avant de placer les aliments dans le réfrigérateur.

- Avant d'utiliser votre appareil, nettoyez toutes ses pièces avec de l'eau chaude dans laquelle vous aurez ajouté un produit de nettoyage non corrosif, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. A l'issue du processus de nettoyage, remettez toutes les pièces en place.

Avant de commencer à utiliser votre appareil



- Après avoir été transporté, déballé et installé, avant la première utilisation, laissez obligatoirement votre appareil se reposer pendant 3 heures (en position verticale), puis insérez la fiche dans la prise murale. Si vous le branchez sans attendre ce délai, vous risquez d'endommager le compresseur.
- Vous pourrez sentir une odeur la première fois que vous faites fonctionner votre appareil; cette odeur disparaîtra une fois que le processus de froid commencera.

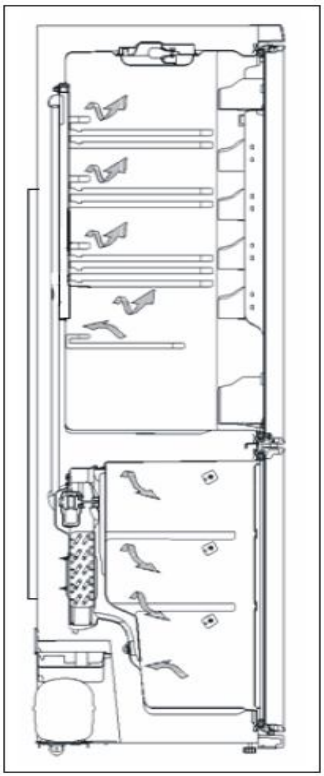
Informations relatives à la technologie sans givre

Le principe de fonctionnement des réfrigérateurs sans givre les distingue des autres formes de réfrigérateurs statiques.

Dans les réfrigérateurs classiques en effet, l'humidité qui s'engouffre dans le réfrigérateur à travers les ouvertures de porte et celle émanant des denrées provoquent une formation de givre dans le compartiment de congélation. Pour enlever la couche de givre et de glace dans le compartiment congélateur, vous devez éteindre le réfrigérateur de temps en temps, sortir les aliments qu'il convient de conserver à une température constante, et enlevez de temps en temps la glace qui s'accumule progressivement dans le congélateur.

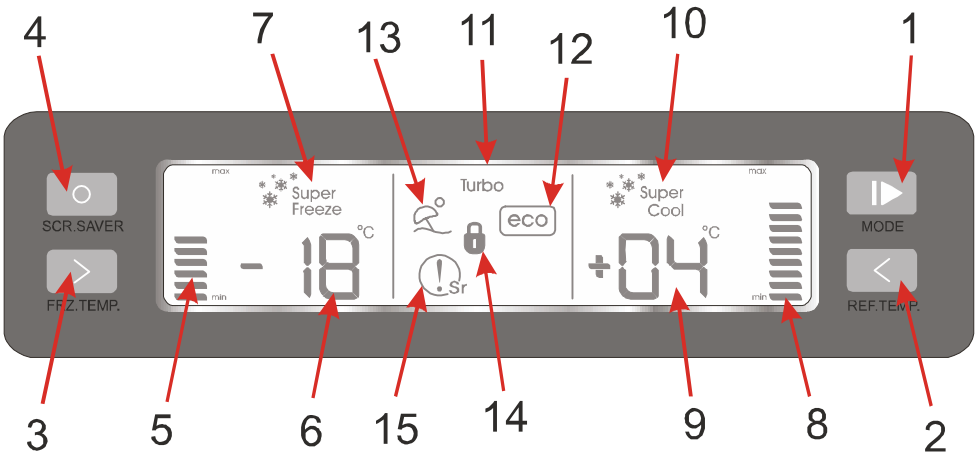
La situation est complètement différente pour ce qui est des réfrigérateurs munis du système no-frost. Dans ce type d'appareils en effet, de l'air sec et froid est soufflé dans les compartiments réfrigérateur et congélateur de façon homogène et uniforme à partir de plusieurs points à travers un dispositif de ventilation. De l'air froid dispersé de façon homogène et uniforme d'une clayette à une autre refroidit toutes vos denrées de manière égale et uniforme, ce qui les éloigne ainsi de l'humidité et de la congélation.

Par conséquent, votre réfrigérateur sans givre vous facilite la tâche, en plus d'avoir l'avantage d'avoir une apparence volumineuse et attrayante.



PARTIE 2. INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION DE L'APPAREIL

Affichage



1. **Bouton MODE**
   Grâce à ce bouton, vous pouvez sélectionner les différents modes: Economie, Super Congélation, Turbo, Super Refroidissement, Vacances.
2. **Bouton REF TEMP**
   Permet de définir la température du compartiment de réfrigération.
3. **Bouton FRZ TEMP**
   Permet de définir la température du compartiment de congélation.
4. **Bouton SCR. SAVER**
   En maintenant ce bouton enfoncé pendant 5 secondes, toutes les lumières à l'écran s'éteignent.

   En appuyant sur n'importe quel bouton, les voyants de l'écran s'allument à nouveau.
5. **Graphique à barres des températures du compartiment Congélateur**
   Affiche la valeur de température définie pour le compartiment congélateur. 3 barres à -16°C, 6 barres à -18°C, 8 barres à -20°C, 10 barres à -22°C, 12 barres à -24°C. Le nombre de barres le plus élevé s'affiche au niveau du réglage le plus froid.
6. **Indicateur de température du compartiment congélateur**

   Affiche la valeur de température définie pour le compartiment congélateur.
7. **Symbole du Mode Super Congélation**

   C'est le symbole du mode Super congélation.
8. **Graphique à barres des températures du compartiment Réfrigérateur**

   Affiche la valeur de température définie pour le compartiment réfrigérateur. 3 barres à 8°C, 6 barres à 6°C, 9 barres à 4°C, 12 barres à 2°C. Le nombre de barres le plus élevé s'affiche au niveau du réglage le plus froid.

9. Indicateur de température du compartiment réfrigérateur
Affiche la valeur de température définie pour le compartiment réfrigérateur.

10. Symbole du Mode Super Congélation
C'est le symbole du mode Super Réfrigération.

11. Symbole du Mode Turbo
C'est le symbole du Mode Turbo.

12. Symbole du Mode Economie
C'est le symbole du Mode Economie.

13. Symbole du Mode Vacances
C'est le symbole du Mode Vacances.

14. Symbole de la Fonction Verrouillage enfants
Pour verrouiller ou déverrouiller le panneau de commande, maintenir simultanément les boutons du compartiment congélateur (3) et le compartiment réfrigération (2). Une fois la fonction engagée, le symbole de verrouillage s'affiche.

15. Indique un échec.
S'allumera avec le signe SR.

Information: *Lorsque votre fonction est sélectionnée, le symbole correspondant s'allume.*

Mettre en marche l'appareil

Après avoir branché l'appareil, tous les symboles apparaîtront pendant 2 secondes. Ensuite, les valeurs de démarrage apparaîtront en tant que -18°C sur l'indicateur de réglage du congélateur et +4°C sur l'indicateur de réglage du réfrigérateur.

Bouton MODE



- Pour sélectionner les fonctions, appuyer sur le bouton "Mode" jusqu'à ce que la fonction souhaitée commence à clignoter.
- La séquence de sélection des fonctions est toujours la même: Super Congélation, Vacances, Economie, Turbo, Super Refroidissement. Après le cinquième appui, aucune fonction n'est sélectionnée et aucun symbole ne s'allume.

Information: *Lorsque le symbole approprié commence à clignoter, le clignotement se fait 3 fois et un bip de confirmation se fait entendre si l'utilisateur n'appuie sur aucun bouton après 2 secondes.*

Mode Super congélation



Ce mode sert à :

- congeler de grandes quantités de denrées impossibles à conserver dans le « Compartiment de congélation rapide ».
- congeler de la nourriture toute prête.
- congeler rapidement
- conserver des aliments frais et des légumes.

Comment l'utiliser:

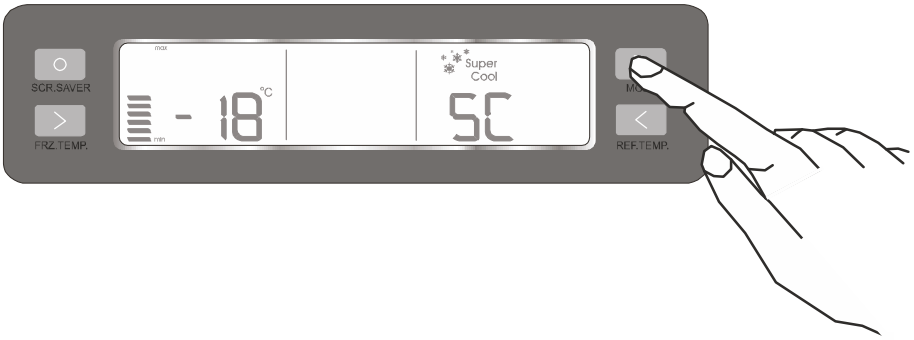
- Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que le symbole Super Congélation s'allume.
- Le clignotement se fait 5 fois et un bip de confirmation se fait entendre si l'utilisateur n'appuie sur aucun bouton après 2 secondes.

Dans ce mode, le segment de température du compartiment de congélation affiche "SF".

- Le graphique à barres du congélateur sera désactivé.
- 3 heures après son activation, votre réfrigérateur commence à émettre des signaux. Ce signal indique que le compartiment de congélation rapide est prêt à accueillir des denrées. Pendant 1 minute et ce toutes les 5 minutes, votre réfrigérateur émettra de temps à autre des bips. Cette opération peut durer une heure, tant que les portes restent fermées. Lorsque ce son se fait entendre, éloignez les aliments à congeler de ceux qui le sont déjà. Le signal s'arrête lorsque la porte du congélateur ou du réfrigérateur est ouverte. Une fois vos denrées suffisamment réfrigérées, votre réfrigérateur quittera automatiquement le mode de congélation rapide. Après une période maximale de 24 heures suivant l'activation de la fonction, le processus de congélation sera terminé.
- Les modes Vacances et Economie ne fonctionneront pas avant la fin du mode Super congélation.
- Le réglage de température du mode Super réfrigération et Réfrigérateur peut être activé.
- Le réglage de la température du congélateur peut se faire. Cependant, il ne saurait être actif avant la fin du mode Super congélation.
- Le mode sera annulé si vous appuyez à nouveau sur le symbole du mode Super congélation.

Remarque: La fonction Super congélation sera annulé automatiquement après 24 heures ou lorsque le capteur du compartiment de congélation sera inférieur à -32°C.

Mode Super réfrigération



Ce mode sert;

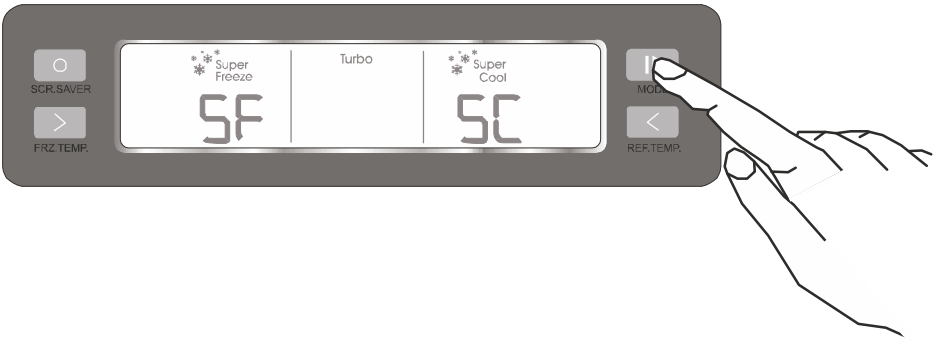
- réfrigérer de la nourriture toute prête
- conserver et réfrigérer de grandes quantités de nourriture dans le compartiment de réfrigération.
- rafraîchir plus vite une boisson.

Comment l'utiliser;

- Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que le symbole Super Réfrigération s'allume.
- Le clignotement se fait 5 fois et un bip de confirmation se fait entendre si l'utilisateur n'appuie sur aucun bouton après 2 secondes.
- Dans ce mode, le segment de température du compartiment de réfrigération affiche "SC".
- Le graphique à barres du réfrigérateur sera désactivé.
- Les modes Vacances et Economie ne fonctionneront pas avant la fin du mode Super réfrigération.
- Le réglage de température du mode Super congélation et Congélateur peut être activé.
- Le réglage de la température du réfrigérateur peut se faire. Cependant, il ne saurait être actif avant la fin du mode Super réfrigération.
- Le mode sera annulé si vous appuyez à nouveau sur le symbole du mode Super réfrigération.

Remarque: Après 8 heures de temps de fonctionnement ou après avoir atteint une température de -4°C, le capteur du compartiment de réfrigération s'arrête automatiquement. La durée de fonctionnement a été prévue pour 8 heures de temps pour éviter les risques de congélation des denrées susceptibles d'être provoqués par un puissant attribut de réfrigération.

Mode Turbo



Le mode « Turbo » ne peut être sélectionné seul.

Ce mode sert;

Le symbole Turbo s'allumera lorsque les symboles Super réfrigération et super congélation sont sélectionnés.

Comment l'utiliser;

- Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que le symbole Super Congélation s'allume. Le clignotement se fait 5 fois et un bip de confirmation se fait entendre si l'utilisateur n'appuie sur aucun bouton après 2 secondes.
- Veuillez reprendre la même opération pour définir l'option "Super refroidissement"
- Après avoir sélectionné les deux fonctions, vous verrez le symbole "Turbo" s'afficher automatiquement entre les modes Super congélation et Super Réfrigération.
- Une fois le mode "Turbo" activé, le segment Température du congélateur affichera "SF" et le segment Température du réfrigérateur affichera "SC".
- Le graphique à barres du congélateur et du réfrigérateur sera désactivé.
- Les modes Vacances et Economie ne fonctionneront pas avant la fin du mode « Turbo ».
- Le réglage de la température du congélateur et du réfrigérateur peut se faire et ne sera actif que lorsque les modes Super congélation et super réfrigération sont désactivés.
- Le symbole Turbo sera désactivé une fois l'un des modes (Super congélation ou super réfrigération) annulé manuellement ou automatiquement

Mode Vacances



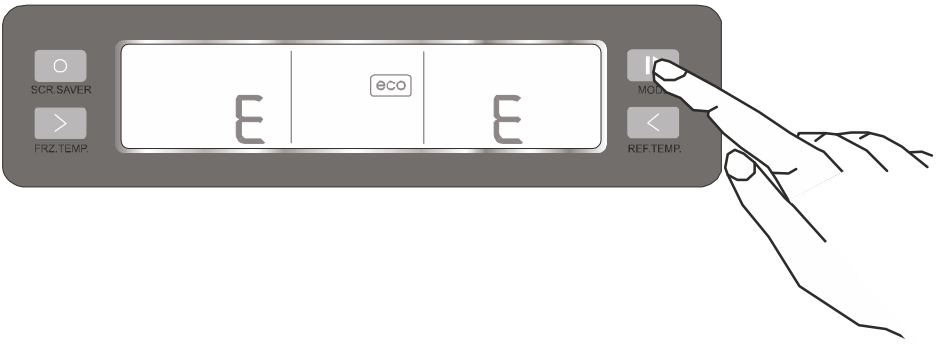
Ce mode sert

Vous pouvez activer cette fonction au moment d'aller en vacances et si vous utilisez uniquement le compartiment Congélateur.

Comment l'utiliser;

- Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que le symbole Vacances s'allume.
- Le clignotement se fait 5 fois et un bip de confirmation se fait entendre si l'utilisateur n'appuie sur aucun bouton après 2 secondes.
- Le compartiment Congélateur continuera à fonctionner avec la valeur définie sur le circuit de contrôle durant le mode Vacances.
- Dans ce mode, le segment de température du compartiment Congélateur affiche "H".
- Le segment de la température du réfrigérateur et le graphique à barres seront désactivés.
- Le mode sera annulé si vous appuyez à nouveau sur le symbole du mode Vacances.
- L'appareil continuera de fonctionner avec les précédentes valeurs manuellement ajustées. Si aucune valeur de température n'a été manuellement ajustée, il continuera à fonctionner avec les valeurs initiales (-16°C dans le compartiment congélateur et +8°C dans le compartiment réfrigérateur)

Mode Économie



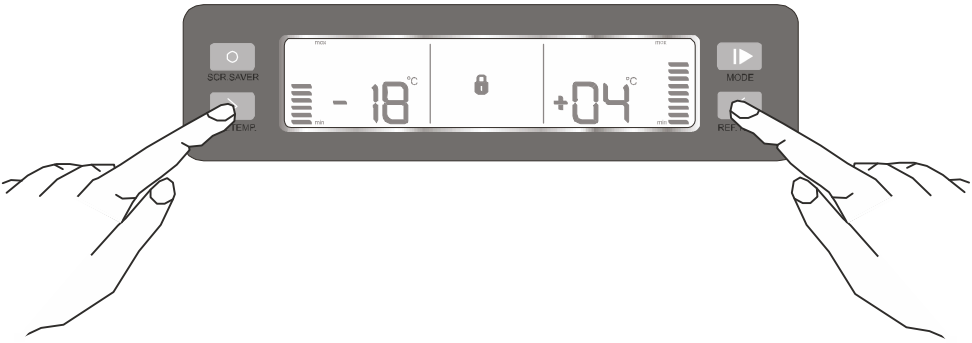
Ce mode sert;

- Si vous souhaitez utiliser une valeur définie, reportez-vous au circuit de commande.
- Les deux compartiments fonctionneront en régulation normale avec les valeurs réglées.

Comment l'utiliser;

- Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que le symbole Super Congélation s'allume.
- Le clignotement se fait 5 fois et un bip de confirmation se fait entendre si l'utilisateur n'appuie sur aucun bouton après 2 secondes.
- Pendant le mode Economie, le symbole s'allumera, les segments Congélateur/ Réfrigérateur afficheront "E". Les barres seront désactivées.
- Le graphique à barres du congélateur et du réfrigérateur sera désactivé.
- Les autres modes ne fonctionneront pas jusqu'à ce que le mode Economie finisse.
- Vous pouvez annuler le mode en sélectionnant à nouveau le symbole.

Fonction Verrouillage enfants



Ce mode sert;

- Le réfrigérateur est muni d'un système de verrouillage afin que les enfants ne puissent pas l'utiliser de manière incorrecte.

Réglage du verrouillage enfants

- Appuyez et maintenez simultanément les boutons ”FRZ.TEMP.“ et “REF.TEMP” pendant 5 secondes. Une fois la fonction engagée, le symbole de verrouillage s’allumera.

Annulation du verrouillage enfants

- Appuyez et maintenez simultanément les boutons ”FRZ.TEMP.“ et “REF.TEMP” pendant 5 secondes. Le symbole de verrouillage est annulé.

Remarque: En cas de panne de courant, le mode « Verrouillage enfants » sera automatiquement annulé.

Aucun mode Eclairage

Ce mode sert;

Si vous souhaitez désactiver les ampoules dans les deux compartiments, vous pouvez choisir ce mode. Les ampoules resteront éteintes jusqu’à ce que le mode soit annulé.

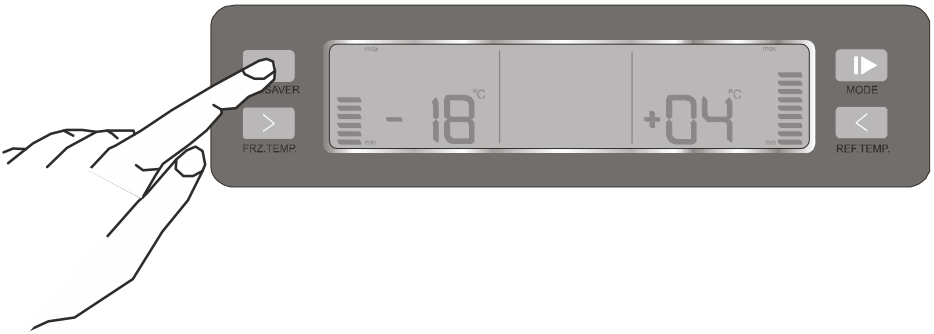
Réglage de ce mode;

Appuyez sur le bouton du réfrigérateur et du congélateur au même moment, ouvrez et fermez la porte du congélateur 3 fois.

Annuler ce mode;

Il est possible d’annuler la fonction de la même manière. Dans le cas contraire, l’appareil l’annulera directement 24 heures après.

Mode Écran de veille



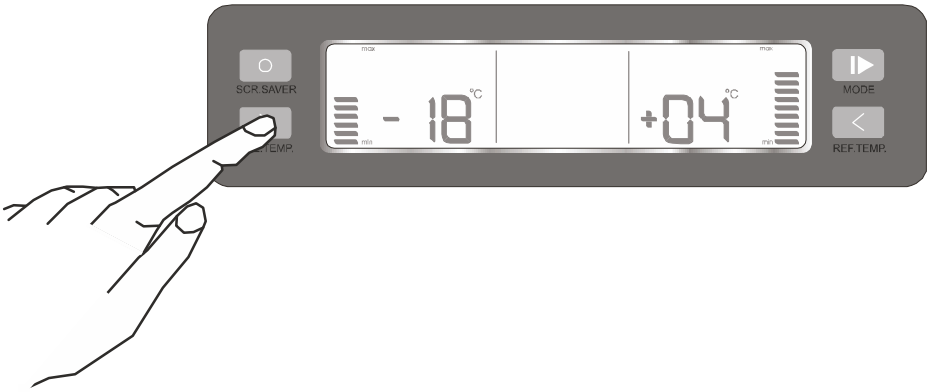
Ce mode sert;

Si vous ne souhaitez pas voir les témoins du panneau de contrôle allumés en train de consommer inutilement de l'énergie alors que vous n'avez apporté aucune modification dans vos paramètres, vous pouvez activer ce mode.

Comment l'utiliser;

- Lorsque vous appuyez et maintenez le bouton "SCR. pendant 5 secondes, ce mode sera activé.
- Lorsque ce mode est activé, si aucune touche n'est appuyée alors que les portes restent fermées pendant 10 secondes, les voyants du panneau de commande se désactiveront.
- Si vous appuyez sur n'importe quelle touche lorsque le voyant du panneau de commande est désactivé, les paramètres en cours apparaissent sur l'écran pour vous permettre d'effectuer les modifications de votre choix. Si vous n'annulez pas le mode Écran de veille ni n'appuyez sur une touche après 10 secondes, l'éclairage du panneau de commande s'affaiblira à nouveau.
- Pour annuler le mode Écran de veille, appuyez et maintenez à nouveau le bouton du mode Écran de veille pendant 5 secondes.
- Lorsque le mode Écran de veille est actif, vous pouvez aussi activer l'option de verrouillage enfants.
- Si vous n'appuyez pas sur les boutons pendant 10 secondes après avoir activé la fonction Verrouillage enfants, les voyants du panneau de commande s'éteindront. Après avoir appuyé sur une touche suite à ceci, vous pouvez afficher les réglages précédents et le verrouillage enfants activé et vous pouvez annuler la fonction Verrouillage enfants tel que décrit dans le mode ci-dessus.

Réglage de la température du compartiment de congélation



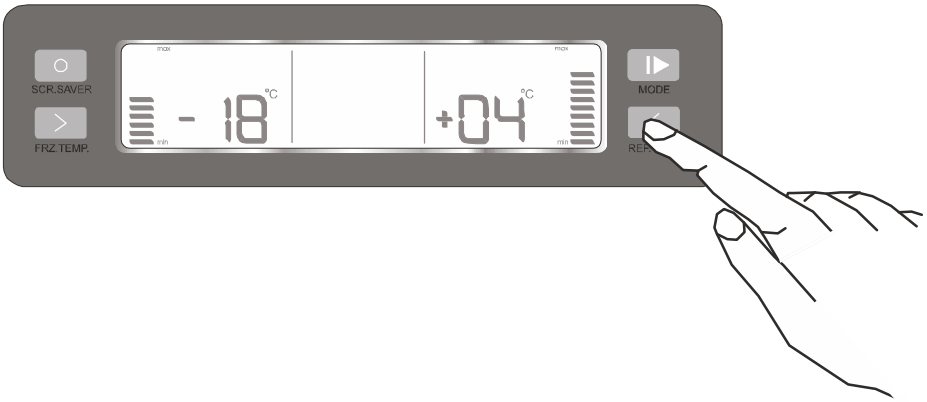
- L’écran du congélateur affichera d’abord -16°C.
- Appuyez une fois sur le bouton “FRZ.TEMP.
- Le premier appui provoquera le clignotement à l'écran du graphique à barre. Si vous appuyez sur le bouton “FRZ. TEMP.” dans un intervalle de 2 secondes, le segment Nombre affichera -18°C.
- A chaque appui sur ce bouton, la température diminue de 2 degrés. (-16°C,
- -18°C, -20°C, -22°C, -24°C) Le segment Nombre et la barre clignoteront 5 fois et un bip de confirmation se fera entendre.
- Lorsque le segment Numéro est -24°C. , si vous pouvez appuyer sur le bouton “FRZ. TEMP.” le segment Numéro passera à -16°C.
- Si l’appareil était réglé sur le mode Vacances, Super congélation, Super Réfrigération ou Économie avant l’ajustement de la température, la machine continuera à fonctionner suivant le mode précédent. Lorsque le mode précédent est annulé ou se termine manuellement ou automatiquement, l’appareil commencera à fonctionner suivant les valeurs ajustées.

Remarque**: Si le capteur ambiant est inférieur > 38°C l’utilisateur ne pourra pas ajuster la température du compartiment congélateur à -22°C et -24°C. Alors, seules les températures -16°C, -18°C, -20°C seront disponibles.

Température conseillée pour le compartiment de congélation

Barre de température	Température intérieure du compartiment de congélation	Quand l’utiliser
3 barres	-16 °C	Pour le stockage de grandes quantités de denrées
8 ou 12 barres	-18 °C ou -20 °C	Conservation normale
16 ou 20 barres	-22 °C ou -24 °C	Pour le stockage de grandes quantités de denrées

Réglage de la température du compartiment de réfrigération



- L'écran du réfrigérateur affichera d'abord +6°C.
- Appuyez une fois sur le bouton " REF.TEMP.
- Si vous appuyez sur "REF", le premier appui fera clignoter l'écran du graphique à barre du réfrigérateur.
- En 2 secondes, le bouton TEMP du segment Nombre affichera +6°C.
- A chaque appui sur ce bouton, la température diminue de 2 degrés. +8°C, +6°C, +4°C, +2°C) Le segment Nombre et la barre clignoteront 5 fois et un bip de confirmation se fera entendre.
- Lorsque le segment Numéro est +2°C. , si vous pouvez appuyer sur le bouton " REF. TEMP." le segment Numéro passera à +8°C.
- Si l'appareil était réglé sur le mode Vacances, Super congélation, Super Réfrigération ou Économie avant l'ajustement de la température, la machine continuera à fonctionner suivant le mode précédent. Lorsque le mode précédent est annulé ou se termine manuellement ou automatiquement, l'appareil commencera à fonctionner suivant les valeurs ajustées.

Température conseillée pour le compartiment de réfrigération:

Barre de température	Température intérieure du compartiment de réfrigération	Quand l'utiliser
12 barres	+2 °C	Pour le stockage de grandes quantités de denrées
9 ou 6 barres	+4 °C ou +6 °C	Conservation normale
3 barres	+8 °C	Pour le stockage de grandes quantités de denrées

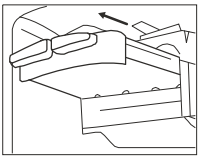
Avertissements concernant les réglages de température

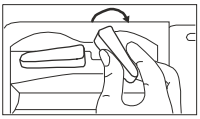
- Vos réglages de température ne s'effacent pas avec une coupure de courant.
- Pour plus d'efficacité, il est déconseillé de faire fonctionner le réfrigérateur dans des atmosphères où la température est inférieure à 10°C.
- Les réglages de température doivent se faire selon la fréquence d'ouverture de la porte et la quantité d'aliments conservés dans le réfrigérateur.
- Ne pas passer à un autre réglage avant d'avoir terminé le précédent.
- Pour qu'il soit complètement réfrigéré, après avoir branché votre appareil, ce dernier doit rester en fonctionnement jusqu'à 24 heures d'affilée selon la température ambiante. Ne pas ouvrir fréquemment les portes du réfrigérateur et ne pas introduire trop d'aliments en son intérieur pendant cette période.
- En débranchant et rebranchant l'appareil ou après une coupure de courant, une fonction de retard de 5 minutes s'active pour protéger le compresseur de votre réfrigérateur. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement au bout de cinq minutes.
- Votre réfrigérateur a été conçu pour fonctionner sur les plages de température ambiante indiquées dans les normes, selon la classe climatique qui figure sur l'étiquette. Le fonctionnement du réfrigérateur en dehors des valeurs limites de température est déconseillé en termes de performance réfrigérante.

Classe climatique	Ambiante °C
T	16 à 43 (°C)
ST	16 à 38 (°C)
N	16 à 32 (°C)
SN	10 à 32 (°C)

Accessoires

Fabrication de glaçons (Icematic) *(Dans certains modèles)*



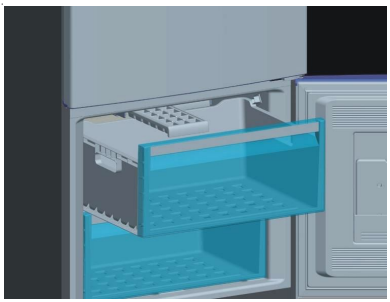


- Retirez le bac à glaçons.
- Remplissez-le d'eau, jusqu'au niveau indiqué par le trait.
- Replacez-le dans sa position d'origine.
- Lorsque les glaçons sont prêts, appuyez sur le levier pour qu'ils tombent dans le réservoir à glaçons

Ne remplissez pas d'eau le réservoir à glaçons pour fabriquer des glaçons. Vous pourriez le casser.

Accessoires

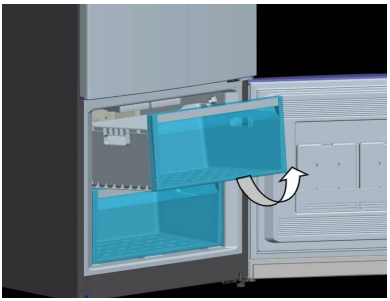
Compartiment à glace



- Pour enlever le compartiment à glaces, tirez la clayette de congélateur supérieure autant que possible, puis sortez le compartiment à glaces.
- Remplissez le compartiment à glaçons au ¾ et introduisez-le dans le compartiment congélateur.

Remarque: *En introduisant le compartiment à glace dans le congélateur, veillez à ce qu'il soit à la position horizontale Sinon, l'eau qui se trouve dans ce compartiment à glace se déversera.*

Clayette de congélateur



La clayette de congélateur permet aux denrées de se conserver plus régulièrement.

Pour enlever la clayette de congélateur;

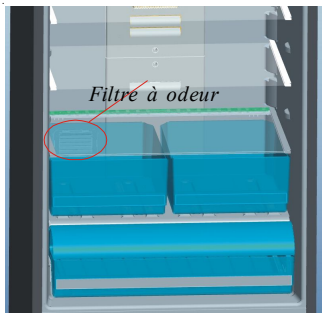
- Tirez la clayette vers l'extérieur autant que possible
- Tirez la partie avant de la clayette vers le haut et vers l'extérieur.

! Pour replacer le compartiment coulissant, procédez à l'opération inverse.

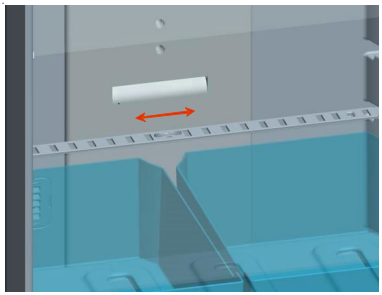
Remarque: Veuillez toujours tenir le poignet pendant le retrait.

Filtre à odeur

Le filtre à odeur permet de retenir la mauvaise odeur qui se dégage du compartiment de réfrigération.



Dispositif de rafraîchissement

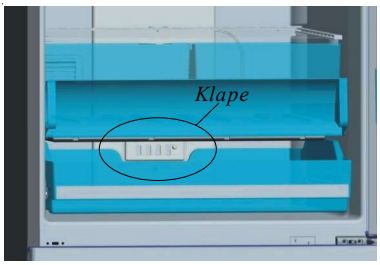


Si le bac à légumes est entièrement plein, ce compartiment qui se trouve devant ce bac à légumes doit être ouvert. Grâce à ce compartiment, l'air contenu dans le bac à légumes et le taux d'humidité seront contrôlés et la durée de vie s'en trouvera prolongée.

Si vous apercevez une certaine condensation sur l'étagère en vitre, vous devez ouvrir ce couvercle derrière l'étagère.

Bac de rangement à roulettes

Ce compartiment peut être réglé et utilisé comme trois compartiments fonctionnels différents.



1- Comme compartiment à 0 °C : Pour utiliser ce compartiment comme bac à 0°C, passer la pièce coulissante (couvercle, voir l'image) de la position fermée à la position ouverte et en même temps placer le réglage du réfrigérateur sur 2°C.

2- Comme bac à légumes: Pour utiliser ce compartiment comme bac à légumes, passer la pièce coulissante (couvercle, voir l'image) de la position ouverte à la position fermée.

3- Comme zone froide: Pour utiliser ce compartiment comme zone froide, passer la pièce coulissante (couvercle, voir l'image) de la position fermée à la position ouverte et en même temps placer le réglage du réfrigérateur sur 4 ou 5°C. Ainsi la température de ce compartiment se cale sur 1-2°C de moins que les compartiments du réfrigérateur.

- Bien qu'il soit possible de conserver les denrées à 0 °C dans ce compartiment, le fait de garder les aliments dans le compartiment Zone fraîche plutôt que dans le compartiment congélateur ou réfrigérateur permet aux aliments de conserver leur fraîcheur et leur saveur pendant longtemps, tout en préservant leur apparence fraîche. Lorsque ce bac devient très sale, enlevez-le et lavez-le à l'eau. (L'eau se congèle à 0°C, mais les aliments contenant du sel ou du sucre le deviennent à une température inférieure à celle-ci). En principe, de nombreux utilisateurs recourent au compartiment Zone fraîche pour conserver du poisson, du riz, etc...
- Tirez la clayette de rafraîchissement vers vous; le couvercle s'ouvre automatiquement

! Pour obtenir des glaces, évitez de mettre des denrées à congeler ou des bac à glaçons.



Image. 1

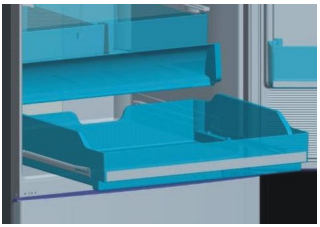


Image. 2

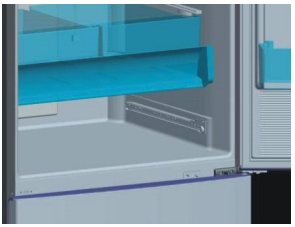
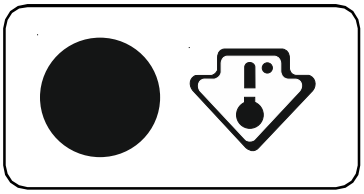


Image. 3

Retrait de la clayette de rafraîchissement;

- Ouvrez entièrement le couvercle. (Image-1)
- Tirez la clayette de rafraîchissement vers vous. (Image-2)
- Tirez les roues de la clayette de rafraîchissement du rail pour enlever. (Image-3)

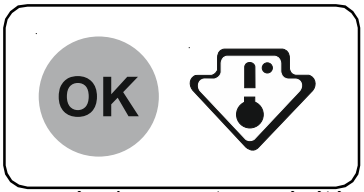
Le thermostat nécessite un réglage



Pour vous aider à contrôler correctement votre appareil, nous avons intégré un indicateur de température à votre réfrigérateur. Le symbole sur le côté indique la zone la plus froide du réfrigérateur.

La zone la plus froide s'étend de la olayette en verre du bac à fruits et légumes au symbole au à la olayette positionnée à la même hauteur que le symbole.

Température correcte



Pour un bon stockage des aliments, assures-vous que l'intérieur de température affiché « OK ».

Si « OK » n'est pas affiché, réglez le thermostat sur une position afin d'obtenir plus de froid et attentez 12 heures avant de vérifier à nouveau.

Après chargement de denrées fraîches dans l'appareil ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » disparaisse.

PARTIE 3. RANGEMENT DES DENREES

Compartiment de réfrigération

- Pour éviter l'humidification et la formation des odeurs, les denrées doivent être conservées dans des récipients couverts ou fermés avant d'être rangées dans le réfrigérateur.
- Les boissons et aliments chauds doivent également être refroidis à la température ambiante avant d'être introduits dans le réfrigérateur.
- Veuillez éviter de heurter l'ampoule et le couvercle du compartiment de refroidissement avec les aliments emballés et les récipients.
- Fruits et légumes: Les fruits et légumes peuvent directement être introduits dans le bac prévu à cet effet sans être au préalable emballés.
- Pour ranger vos denrées dans le compartiment de rafraîchissement, certaines recommandations ont été prévues ci-dessous.

Aliment	*Durée de conservation*	*Lieu de conservation*
Fruits est légumes	1 semaine	Bac à légumes (sans emballage)
Viande et poisson	2 à 3 jours	Couverts dans un emballage et dans des sacs en plastique ou dans la boîte à viande (sur la table de verre)
Fromage frais	3 à 4 jours	Dans la clayette de porte spéciale
Beurre et margarine	1 semaine	Dans la clayette de porte spéciale
Produit embouteillé, lait et yaourt	Jusqu'à la date de péremption recommandée	Dans la clayette de porte spéciale
Œufs	1 mois	Dans le casier à oeufs
Aliments cuits		Toutes les clayettes

REMARQUE : Les pommes de terre, les oignons, et l'ail ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.

Compartiment surgélateur

- Veuillez utiliser le compartiment surgélateur de votre réfrigérateur pour conserver les aliments congelés pendant longtemps et pour fabriquer des glaces.
- **Si vous comptez utiliser le réfrigérateur avec une capacité de congélation maximale:**

  * Mettez les aliments que vous voulez congeler dans le panier supérieur du compartiment congélateur en respectant la capacité de congélation de votre appareil
  * Si vous êtes en mode Congélation rapide, vous devez éviter de ranger une denrée déjà congelée tout près d'un aliment frais que vous voulez congeler.

  Activez à nouveau le mode " Congélation rapide ". Vous pouvez désormais mettre vos denrées à côté des autres lorsque celles-ci auront été congelées (pendant au moins 24 heures après la 2ème activation du mode "Congélation rapide").
- Évitez de mettre les aliments frais à congeler tout près de ceux qui le sont déjà.
- Vous devez congeler les denrées qui doivent l'être (viande, viande émincée, poisson, etc.) en en faisant des portions que vous pouvez consommer en une seule fois.
- Evitez de congeler à nouveau les aliments qui ont déjà été congelés une fois que vous les avez dégivrés. Si vous le faites, vous courez des risques de santé car vous pourrez rencontrer des problèmes comme l'intoxication alimentaire.
- Évitez de mettre les repas chauds dans votre surgélateur avant qu'ils ne deviennent froids. Si vous le faites, les autres denrées qui avaient été introduite avant dans le surgélateur pourriront.
- En achetant une denrée déjà congelée, assurez-vous que la congélation s'est faite dans des conditions adéquates et que son emballage est en bon état.
- Pour conserver les denrées congelées, assurez-vous de respecter les conditions de conservation figurant sur l'emballage. Si le produit n'en fait pas mention, il doit être consommé le plus vite possible.
- Les denrées congelées doivent être manipulées avec le plus grand soin et mis dans le compartiment de congélation rapide le plus rapidement possible. Évitez d'utiliser les étagères de porte à des fins de congélation.
- En cas d'humidification dans le paquet d'aliments congelé, et si celui-ci dégage une certaine odeur, il est possible que l'aliment ait été conservé dans de mauvaises conditions et se soit avarié. N'achetez pas ce type de denrées !
- Les durées de conservation des denrées congelées varient en fonction de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture et de fermeture de la porte de l'appareil, du réglage du thermostat, du type de denrée, et du temps écoulé entre son achat et son introduction dans le congélateur. Nous vous recommandons de toujours respecter les consignes figurant sur l'emballage et de ne jamais dépasser la durée de conservation prescrite.
- Si vous laissez la porte du congélateur ouverte pendant longtemps, un givre se formera sur la partie inférieure du congélateur. Ce givre peut obstruer le passage de l'air. Pour résoudre ce problème, débranchez l'appareil et laissez-le dégivrer. Après le dégivrage, vous devez nettoyer le congélateur.

- Pour améliorer le volume de conservation du congélateur, vous pouvez enlever les paniers, couvercles, etc.
- Le volume de l'appareil indiqué sur l'étiquette a été indiqué en tenant compte du fait que vous pouvez l'utiliser sans paniers, couvercles, etc.

SAC À GLAÇONS

* En cas de coupure d'électricité ou de dysfonctionnement, ce sac à glaçons peut servir à ralentir le processus de dégivrage. Pour une durée de conservation maximale, placer le sac à glaçons directement sur les denrées dans le compartiment supérieur.
* Pour plus économiser de l'espace, le sac à glaçons peut être conservé dans le compartiment de la porte.
* Le sac à glaçons peut également être utilisé pour refroidir temporairement les denrées, dans un sac froid par exemple.

Pour ranger vos denrées dans le compartiment surgélateur, certaines recommandations ont été prévues aux pages 58, 59 et 60.

Viande et poisson	*Préparation*	*Durée de conservation (mois)*	*À la température ambiante Durée de dégivrage -heure-*
Steak	Emballé dans un papier	6-10	1-2
Viande d'agneau	Emballée dans un papier	6-8	1-2
Rôti de veau	Emballé dans un papier	6-10	1-2
Morceaux de veau	En petits morceaux	6-10	1-2
Cubes d'agneau	En morceaux	4-8	2-3
Viande hachée	non épicée, dans des emballages	1-3	2-3
Abats (morceaux)	En morceaux	1-3	1-2
Saucisson de Bologne/Saucisson sec	Doit être emballé même s'il comporte un revêtement		Jusqu'à dégivrage
Poulet et dinde	Emballés dans un papier	7-8	10-12
Oie et canard	Emballés dans un papier	4-8	10
Biche, lapin, viande de brousse	Quantités de 2,5 kg et sans os	9-12	10-12
Poissons d'eau douce (saumon, carpe, grue, etc.)	Après avoir correctement nettoyé le poisson, lavez-le et séchez-le et, le cas échéant, coupez-en la queue et la tête.	2	Jusqu'à décongélation complète
Poisson maigre, loup de mer, turbot, poisson plat		4-8	Jusqu'à décongélation complète
Poissons gras (thon, maquereau, poisson bleu, anchois)		2-4	Jusqu'à décongélation complète
Mollusques et crustacés	Nettoyés et emballés	4-6	Jusqu'à décongélation complète
Caviar	Dans son emballage, dans une boîte en aluminium ou en plastique	2-3	Jusqu'à décongélation complète
Escargot	Dans de l'eau salée, dans une boîte en aluminium ou en plastique	3	Jusqu'à décongélation complète

Remarque: *Une fois dégivrés, les aliments congelés doivent être cuits simplement comme des aliments frais. Si vous ne les faites pas cuire après les avoir dégivrés, ne les recongelez plus JAMAIS.*

Fruits est légumes	***Préparation***	***Durée de conservation (mois)***	***À la température ambiante Durée de dégivrage -heure-***
Chou-fleur	Séparez-en les feuilles, découpez-les en morceaux, puis introduisez-les pendant quelque temps dans de l'eau contenant une petite quantité de citron.	10 - 12	Il peut être utilisé à l'état congelé
Haricot vert et haricot français	Lavez et coupez-les en petits morceaux	10 - 13	Il peut être utilisé à l'état congelé
Haricots	Écosser et laver	12	Il peut être utilisé à l'état congelé
Champignons et asperges	Lavez et coupez-les en petits morceaux	6 - 9	Il peut être utilisé à l'état congelé
Chou	Nettoyé	6 - 8	2
Aubergine	Coupez-la en petits morceaux de 2 cm après lavage	10 - 12	Dans des plats différents
Maïs	Nettoyez et emballez avec sa tige ou comme maïs doux	12	Il peut être utilisé à l'état congelé
Carotte	Nettoyez et découpez-la en tranches	12	Il peut être utilisé à l'état congelé
Piment	Coupez la tige, coupez en deux morceaux et enlevez le milieu	8 - 10	Il peut être utilisé à l'état congelé
Épinard	Lavé	6 - 9	2
Pomme et avocat	Découpez en épluchant	8 - 10	(Dans le réfrigérateur) 5
Abricot et pêche	Divisez-les en deux et retirez les pépins	4 - 6	(Dans le réfrigérateur) 4
Fraise et mûre	Lavez et nettoyez-les	8 - 12	2
Fruits cuits	Ajouter 10% de sucre dans le récipient	12	4
Prunes, cerises, cerises acides	Lavez-les et retirez les tiges	8 - 12	5 - 7

Produits laitiers et pâtisserie		Préparation	Durée de conservation (mois)	Conditions de conservation	
Lait (homogénéisé) en paquet		Dans son emballage	2 - 3	Lait pur – Dans son emballage	
Fromage (excepté le fromage blanc)		En forme de tranches	6 - 8	Peut être laissé dans son emballage original pour une courte durée de conservation. Pour une longue durée de conservation, mettre dans un	
Beurre, margarine		Dans son emballage	6		
* Œufs	Blanc d'oeuf		10 - 12	30 grammes du mélange équivalent à un jaune	Dans une boîte fermée
	Mélange d'oeuf (Blanc – jaune)	Ajouter un peu de sel ou de sucre pour éviter que ce mélange devienne dense.	10	50 grammes du mélange équivalent à un jaune d'œuf.	
	Jaune 'oeuf	Ajouter un peu de sel ou de sucre pour éviter que ce mélange devienne dense.	8 - 10	20 grammes du mélange équivalent à un jaune d'œuf.	

** L'oeuf ne doit pas être congelé avec la coquille. Le jaune et le blanc d'oeuf doivent être congelés séparément ou après avoir été correctement mélangés.*

	Durée de conservation (mois)	Période de décongélation à la température ambiante (heures)	Durée de décongélation dans le four (minutes)
Pain	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pâté	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Tartelette	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pâtes filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Le goût de certaines épices contenues dans les aliments cuits (anis, basilique, cresson de fontaine, vinaigre, épices assorties, gingembre, ail, oignon, moutarde, thym, marjolaine, poivre noir, etc.) change en prenant un goût un peu plus fort lorsqu'elles sont conservées pendant longtemps. Par conséquent, il convient d'ajouter un peu de ces épices aux denrées congelées ; à défaut, ajoutez l'épice de votre choix à la denrée après l'avoir dégivrée.

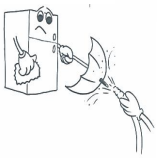
La période de conservation de la denrée dépend de l'huile qui a été utilisée. Les huiles recommandées dans ce cas sont la margarine, l'huile de veau, l'huile et le beurre d'olive. Il faut en revanche éviter l'huile d'arachide et l'huile de porc.

Les denrées liquides doivent être conservées dans des gobelets en plastique et les autres aliments doivent être congelés dans des sachets ou des sacs en plastique.

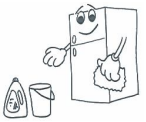
PARTIE 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



- Avant d'entamer les travaux de nettoyage de votre appareil, débranchez-en la fiche de la prise.



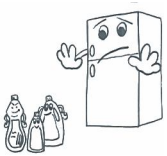
- Veuillez éviter de nettoyer votre réfrigérateur en y versant de l'eau.



- Vous pouvez par exemple nettoyer les parties internes et externes de votre appareil en utilisant de l'eau chaude et savonneuse avec un tissu ou une éponge.



- Veuillez enlever les parties de l'appareil les unes après les autres, et nettoyez-les avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas dans le lave-vaisselle.



- N'utilisez jamais de produits inflammables, combustibles, ou fondants comme le diluant, l'essence ou l'acide pour nettoyer l'appareil.

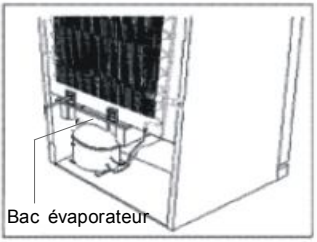


- Vous devez nettoyer le condensateur (partie arrière de l'appareil) avec un balai une fois par an pour une meilleure économie d'énergie et de meilleures performances.

Assurez-vous que l'appareil a été débranché.

Dégivrage

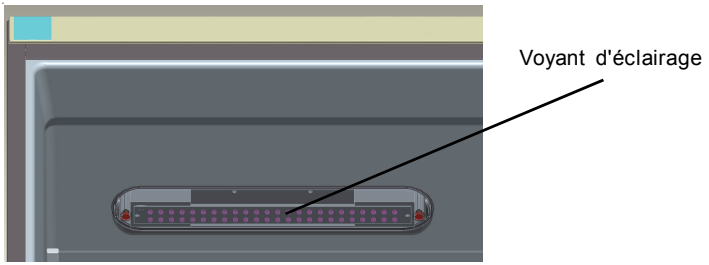
- Le dégivrage complet de votre réfrigérateur se fait automatiquement. L'eau qui se forme au terme du processus de dégivrage passe à travers le point de collecte d'eau, s'écoule à l'intérieur du récipient de vaporisation derrière votre réfrigérateur et s'y évapore seul.



Remplacer l'ampoule

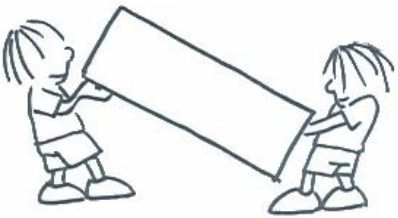
Remplacement du voyant à LED

Si le voyant à LED de votre réfrigérateur s'allume, contactez le centre de dépannage car celui-ci doit être remplacé uniquement par le personnel agrée.



PARTIE 5. LIVRAISON ET REPOSITIONNEMENT

- L'emballage orignal de l'appareil et sa mousse peuvent être conservés pour une utilisation ultérieure (en option).
- Lors du transport de l'appareil, celui-ci doit être attaché à l'aide d'un large ruban ou d'une corde solide. Les règles mentionnées sur l'emballage doivent être respectées à chaque fois que l'appareil est déplacé.
- Avant de transporter ou de changer la position d'installation, tous les objets mobiles (étagères, accessoires, bac à légumes) doivent être retirés du dispositif ou fixés à l'aide de bandes pour ne pas bouger ou être endommagés.



Transportez votre réfrigérateur en position verticale.

Repositionner la porte

- Il n'est pas possible de changer le sens d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur, lorsque les poignées sont installées à partir de la surface avant de la porte.
- Toutefois, il est possible de modifier le sens d'ouverture de la porte sur les modèles sans poignée.
- Si le sens d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut être changé, vous devez contacter le service autorisé le plus proche pour les travaux.

PARTIE 6. AVANT DE NOUS CONTACTER

Lire les avertissements;

Lorsque la température des compartiments réfrigérateur et congélateur atteint des niveaux inappropriés ou en cas de problème survenu dans l'appareil, votre réfrigérateur vous le signale aussitôt. Les codes d'avertissement figurent sur les indicateurs du congélateur et du réfrigérateur.

PANNES	SIGNIFICATION	CAUSE	REMEDE
SR	Mention de panne	Une ou plusieurs pičces sont défectueuses ou le proces sus de réfrigération ne fonctionne pas bien	Prenez le plus rapidement possible contact avec un service d'entretien.
LF	La température du compartiment de congélation n'est pas assez froide.	Cette mention d'erreur apparaît surtout après qu'une coupure du courant ait eu lieu depuis un long moment.	1. Ne congelez aucune nourriture dégelée et utilisez- la rapidement. 2. Réglez la température du compartiment de congélation sur une température plus froide ou connectez le mode Super-congélation jusqu'à ce que le compartiment atteigne la bonne température. 3. Ne mettez aucune nourriture fraîche jusqu'à ce que le problème soit résolu.

LC	La température du compartiment de réfrigération n'est pas assez froide.	La température idéale pour le compartiment de réfrigération est de +4 °C. Si ce message d'erreur apparaît, votre nourriture peut être détériorée.	1. Réglez la température du compartiment de réfrigération sur une température plus froide ou connectez le mode Super-réfrigération jusqu'à ce que le compartiment atteigne la bonne température. 2. N'ouvrez pas trop souvent la porte jusqu'à ce que ce problème soit résolu.
LF et LC	Pas assez froid.	C'est une combinaison des pannes LF et LC	Ce message est affiché lorsque vous connectez l'appareil pour la première fois. Ce message disparaît aussitôt que les compartiments atteignent les températures normales.
HC	Le compartiment de réfrigération est trop froid	La nourriture commence à geler à cause d'une température trop basse.	1. Contrôlez si le mode Super-réfrigération est actif. 2. Réglez la température du compartiment de réfrigération sur une valeur plus élevée.
LO PO	Voltage bas	Lorsque la tension livrée est inférieure à 170 V. L'appareil commute vers le mode de sécurité.	Ceci n'est pas une panne. Ce mode se charge que le compresseur ne soit pas âbimé. Ce message disparaît aussitôt que le voltage est à nouveau suffisant.

Si le réfrigérateur ne fonctionne pas;

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- La fiche a -t-elle été bien branchée dans la prise?
- L'un des fusibles a-t-il explosé?
- La prise est-elle endommagée? Pour vérifier, branchez votre réfrigérateur à une prise pour voir si tout fonctionne normalement.

Avertissement des commandes;

Si les températures des compartiments de réfrigération et de congélation ne sont pas définies dans les niveaux appropriés, ou si l'appareil connaît un problème, votre réfrigérateur vous préviendra. Les codes d'avertissement apparaissent sur les écrans de réglage des compartiments congélateur et réfrigérateur.

Si votre réfrigérateur émet des bruits;
Bruits normaux

Bruit de craquement (craquement des glaces):

- Ce bruit se fait entendre pendant le processus de dégivrage automatique.
- Une fois que l'appareil a été refroidi et chauffé (expansions dans le matériel de l'appareil).

Petit bruit de craquement

• Bruit entendu quand le thermostat active ou désactive le compresseur.

Bruit du compresseur

• C'est le bruit normal du moteur. Le bruit signifie quel le compresseur fonctionne normalement. Comme le compresseur commence à peine à fonctionner, il peut dans un premier temps émettre des bruits pendant quelque temps.

Bruits de bouillonnement et de gazouillement :

• Ce bruit se fait entendre lorsque le liquide du réfrigérant s'écoule à travers les tuyaux à l'intérieur du système.

Bruit d'écoulement d'eau:

• Bruit d'écoulement normal de l'eau dans le récipient d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce son peut être entendu pendant le processus de dégivrage qui se fait à l'intérieur de l'appareil.

Bruit produit par l'eau:

• C'est le bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut se faire entendre à cause de la circulation de l'air dans les ventilateurs avec technologie sans givre à mesure que le système fonctionne normalement.

Si les bords de la carrosserie du réfrigérateur contactés par le joint de la porte sont chauds ;

• En été notamment (dans des climats chauds), les surfaces qui sont au contact du joint du réfrigérateur peuvent être chaudes pendant le fonctionnement du compresseur. Ce phénomène est tout à fait normal.

En cas d'humidification dans les parties internes de votre réfrigérateur ;

• L'aliment a-t-il été bien emballé? Les gobelets ont-ils été bien séchés avant leur introduction dans le réfrigérateur?

• Les portes du réfrigérateur sont-elle ouvertes trop souvent? Lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur, l'humidité de l'air qui se trouve dans la pièce pénètre dans l'appareil. Si le niveau d'humidité de la pièce est particulièrement élevé, plus la porte est ouverte, plus vite l'humidification se produira.

• Il est tout à fait normal que des gouttes se forment sur la paroi arrière suite au processus de dégivrage automatique. (Dans les modèles statiques)

Si les portes ne s'ouvrent et ne se ferment pas bien:

• Les emballages de denrées empêchent-ils les portes de se fermer?

• Les compartiments de porte, les clayettes et les étagères sont-ils bien placés?

• Les joints de porte sont-ils défectueux ou usagés?

• Votre réfrigérateur repose-t-il sur un sol plat?

À propos du distributeur d'eau;

Si la quantité d'eau qui s'écoule est anormale ;

Vérifiez;

- le réservoir est bien installé.
- Les joints du réservoir sont bien assemblés.

Si l'eau s'écoule goutte à goutte;
Vérifiez;

- le robinet est bien installé.
- Les joints du robinet sont bien assemblés.

REMARQUES IMPORTANTES:

- La fonction de protection du compresseur sera activée après une coupure électrique soudaine ou après le débranchement de l'appareil, parce que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Votre réfrigérateur démarrera dans 5 minutes, vous n'avez pas à vous inquiéter.
- Débranchez votre réfrigérateur si vous comptez ne pas vous en servir pendant une certaine période (pendant les vacances par exemple). Nettoyez votre réfrigérateur conformément aux consignes données dans la section 4 et laissez la porte ouverte pour éviter l'humidification et la formation de mauvaises odeurs.
- Si vous respectez toutes les consignes ci-dessus et le problème persiste toutefois, veuillez contacter votre service agrée le plus proche.
- Le présent appareil a été conçu pour un usage domestique et ne peut être utilisé qu'à cette fin. Il ne saurait être adapté à des fins commerciales ou autres. Si le client utilise cet appareil d'une manière qui ne respecte pas les consignes indiquées dans ce mode d'emploi, nous insistons pour dire que la responsabilité du revendeur et du fabricant ne saurait être engagée, même pendant la période de garantie, en cas de problème.
- La durée de vie de votre appareil fixé par le département en charge de l'industrie est de 10 ans (période prévue pour retenir les parties requises au bon fonctionnement de l'appareil).

Informations relatives à la conformité

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.
- L'appareil a été fabriqué conformément aux normes EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

Astuces pour économiser de l'énergie

1– Installez l'appareil dans une pièce froide, bien ventilée, à l'abri cependant de la lumière directe du soleil et loin d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière, etc.) Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.

2– Laissez les aliments chauds refroidir hors de l'appareil.

3– Pour dégivrer les denrées congelées, introduisez-les dans le compartiment réfrigérateur. La faible température des denrées congelées favorisera le rafraîchissement du compartiment réfrigérateur pendant le dégivrage. Ceci vous permet d'économiser de l'énergie. Si vous mettez les aliments congelés plutôt hors de l'appareil, vous êtes ainsi en train de gaspiller de l'énergie.

4– Veillez à couvrir les boissons et les soupes avant de les disposer dans l'appareil. Sinon, l'humidité à l'intérieur de l'appareil sera encore plus élevée. Ce qui fait que la durée de fonctionnement se prolonge davantage. En couvrant les boissons et les soupes, vous réussissez aussi à conserver l'odeur et le goût de vos aliments.

5– En introduisant les aliments et les boissons dans le réfrigérateur, laissez-en la porte ouverte le moins longtemps possible.

6– Laissez fermés les couvercles des différents compartiments où la température est différente (bac à légume, compartiment zone fraîche, etc.).

7– Le joint de porte doit être propre et pliable. Remplacez les joints s'ils sont usagés.

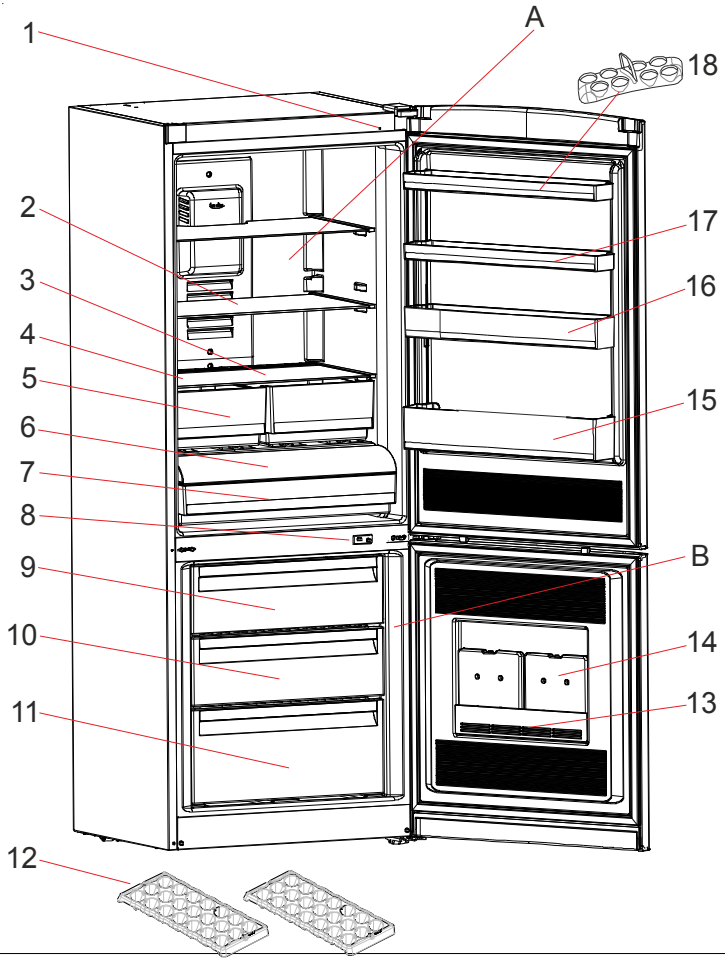
Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

PARTIE 7.

LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS



Ce diagramme a uniquement été conçu à des fins d'informations relatives aux parties et accessoires de l'appareil. Les parties peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

A) Réfrigération
B) Congélation

1) Capteur de lumière
2) Clayette du compartiment réfrigérateur
3) Couvercle du bac à légumes
4) Filtre à odeur
5) Bac à légumes
6) Dispositif de stockage
7) Dispositif de conservation
8) Interrupteur d'ampoule
9) Panier supérieur du congélateur
10) Panier moyén du congélateur
11) Panier Inférieur du congélateur
12) Bac à glaces
13) Couvercle de la batterie
14) Batterie de refroidissement
15) Étagère à bouteilles
16) Clayette médiane
17) Clayette supérieure
18) Casier oeufs

Índice

ANTES DE USAR EL FRIGORÍFICO 71
Advertencias generales 71
Instrucciones de seguridad 73
Recomendaciones 73
Instalación y encendido del aparato 74
Antes del encendido 74
Información sobre la tecnología “No Frost” (antiescarcha) 75

INFORMACIÓN SOBRE EL USO 76
Uso del frigorífico 77
Botón de MODO 77
Modo de Supercongelación 78
Modo de Súper Enfriamiento 79
Modo Turbo 80
Modo vacaciones 81
Modo económico 82
Función de Bloqueo para niños 83
Modo sin luz 83
Modo Salvapantallas 84
Ajunte de temperatura del compartimiento del congelador 85
Ajunte de temperatura del compartimiento del frigorífico 86
Advertencias acerca de los ajustes de temperatura 87
Accesorios 88
Cubitera 88
Cajón del Congelador 88
Filtro Antiolores 88
Cajón de almacenamiento con ruedas 89
Rueda para alimentos frescos 90
Indicator de Temperatura 90

COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS 91
Compartimento Frigorífico 91
Compartimento de Congelación Intensiva 92

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 97
Descongelación 97
Sustitución de la Bombilla 98

TRASLADO Y RECOLOCACIÓN 98
Cómo cambiar la posición de la Puerta 98

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO 99
Consejos Para Ahorrar Electricidad 102

PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL APARATO 103

APARTADO-1 **ANTES DE USAR EL FRIGORÍFICO**

Advertencias generales

ADVERTENCIA: Procure que no haya ninguna obstrucción en las rejillas de ventilación del propio aparato, ni en las de la estructura donde lo instale.

ADVERTENCIA: No utilice ningún dispositivo mecánico, ni ningún otro aparato, para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No utilicen ningún aparato eléctrico dentro de los compartimentos de comida del frigorífico, excepto aquellos recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito refrigerador.

ADVERTENCIA: Para evitar cualquier riesgo derivado de la inestabilidad del aparato, deberá instalarse de acuerdo a las instrucciones.

- El modelo contiene R600a (el refrigerante isobutano), un gas natural respetuoso con el medio ambiente pero también inflamable. Al transportar o instalar la unidad se debe tener cuidado de no dañar ninguno de los componentes del sistema de refrigeración. En caso de daño se debe evitar la exposición al fuego o fuentes de ignición y se debe ventilar la habitación en la que se encuentra la unidad durante unos minutos.
- No utilizar aparatos mecánicos o sistemas artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No guarde dentro del aparato ninguna sustancia explosiva, como aerosoles que contengan propelentes inflamables.
- Este aparato está destinado al uso en hogares y entornos similares, como:
  - Cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Granjas y cocinas para clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales similares

- Entornos de alojamiento de estancia y desayuno
- Aplicaciones de catering y similares

- Si la toma de corriente no es del tipo adecuado para el encufe del cable de corriente, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarla y evitar así cualquier peligro.
- Este aparato no es apto para el uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o se les haya instruido en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad. Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El cable de corriente del frigorífico tiene conectado un enchufe equipado especialmente con toma a tierra. Debe conectarse a un enchufe de pared que cuente con toma a tierra y que tenga un fusible de un mínimo de 16 amperios Acuda a un electricista autorizado para que le instale una toma adecuada en caso de no tenerla.
- Este aparato pueden utilizarlo niños mayores de 8 años, y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, siempre y cuando sean supervisados o se les instruya en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deberán limpiar el aparato, ni realizar ninguna tarea de mantenimiento sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarlo y evitar así cualquier peligro.

Instrucciones de seguridad

- No utilizar aparatos eléctricos en la parte de almacenamiento de comida.
- Si se utiliza este aparato para sustituir a otro que cuenta con cierre se debe romper o quitar dicho cierre como medida de seguridad antes de guardarlo, para así evitar que los niños se queden encerrados dentro al jugar.
- Las neveras y los congeladores viejos contienen gases aislantes y de refrigeración que se deben eliminar adecuadamente. La eliminación de una unidad debe ser realizada por un servicio especializado, y cualquier duda se debe consultar a las autoridades locales o al proveedor. Es preciso asegurarse de que los conductos de su aparato de refrigeración no resultan dañados antes de que los recoja el equipo encargado.

  Por favor, contacte con la autoridad municipal correspondiente para informarse sobre el desecho de los RAEE para su reutilización, reciclaje, y su recuperación.

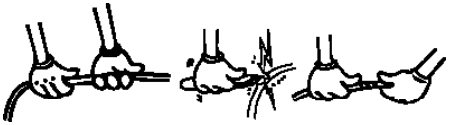
AVISO IMPORTANTE:

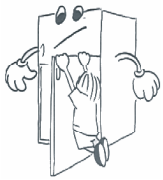
Por favor, lea atentamente este manual antes de proceder a la instalación y al encendido de este aparato. El fabricante no se hará responsable de las instalaciones defectuosas o del uso incorrecto del aparato, tal como se describe en este manual.

Recomendaciones



- No utilice adaptadores que puedan provocar el sobrecalentamiento del aparato o incluso un incendio.
- No utilice cables de suministro de energía viejos o deformados.
- No retuerza o doble los cables.





- No permita a los niños que jueguen con el aparato. Los niños no deben NUNCA sentarse en los estantes ni colgarse de la puerta.
- No utilice objetos metálicos afilados para extraer el hielo del compartimento congelador; podrían perforar el circuito refrigerador y provocar un daño irreparable en el aparato. Utilice la espátula de plástico que se suministra.
- No enchufe la toma de corriente con las manos húmedas.



- No coloque recipientes (botellas de cristal o latas) con líquidos en el congelador, sobre todo líquidos con gas, ya que podrían provocar que el recipiente explotase durante la congelación.
- Las botellas que contengan un alto porcentaje de alcohol, deberán estar debidamente cerradas y se situarán verticalmente en el frigorífico.



- No toque las superficies congelantes, especialmente si tiene las manos mojadas ya que podría producirse quemaduras o heridas.

• No coma el hielo que acaba de extraer del congelador.



Instalación y encendido del aparato

• Este frigorífico se conecta a 220-240 V y a 50 Hz.

• Antes de realizar la conexión al suministro de corriente eléctrica, asegúrese de que el voltaje que aparece en la etiqueta se corresponde con el voltaje del sistema eléctrico de su hogar.

• Inserte el la clavija en la base de enchufe con una toma a tierra apropiada. Si la base de enchufe no tiene una toma a tierra, sugerimos que llame a un electricista para que le ayude.

• El fabricante no se hace responsable de los posibles fallos al completar la toma a tierra, tal como se describe en este manual.

• No coloque el aparato en un lugar en el que esté expuesto a la luz directa del sol.

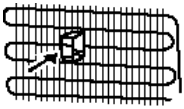
• No lo use en lugares al aire libre y no permita que se exponga a la lluvia.

• Coloque el frigorífico lejos de toda fuente de calor y en un lugar ventilado. El frigorífico debería estar colocado a una distancia de al menos 50 cm de radiadores, estufas de gas o de carbón, y a una distancia de 5 cm de las estufas eléctricas.



• No ponga nada encima del frigorífico, y si lo hace que sea a una distancia no inferior a 15 cm.

• Si se instala el aparato cerca de otro frigorífico o congelador,deberá comprobar que se guarda una distancia entre ambos de al menos 2 cm con el fin de evitar procesos de condensación.



• No introduzca en el frigorífico grandes cantidades de productos ni productos que sean muy pesados.

• Fije los separadores de plástico de la pared al condensador en la parte posterior del frigorífico, a fin de prevenir la inclinación de la pared para un rendimiento optimo.



• El frigorífico deberá estar colocado de manera que mantenga una posición firme y nivelada con respecto al suelo. Utilice las dos patas niveladoras frontales para compensar un suelo irregular.

• Deberá limpiar tanto la parte externa del aparato como los accesorios que encontrará en el interior del mismo con una solución compuesta de agua y jabón líquido; para limpiar la parte interna del aparato utilice bicarbonato sódico disuelto en agua tibia. Después de secarlos vuelva a colocar todos los accesorios en su lugar de origen.

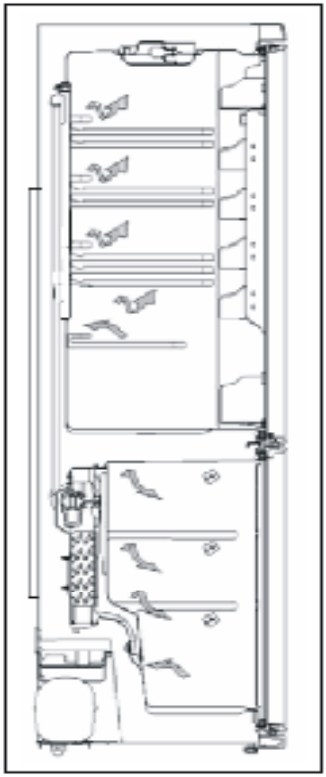
Antes del encendido



• Deberá esperar durante unas 3 horas antes de enchufar el aparato a la red eléctrica con el fin de asegurar un correcto funcionamiento del mismo.

• Es posible que se produzca un cierto olor al encender el aparato por primera vez. Este olor desaparecerá cuando el aparato haya comenzado a enfriarse.

Información sobre la tecnología “No Frost” (antiescarcha)



Los frigoríficos “No Frost” (o antiescarcha) difieren de otros frigoríficos estáticos en su principio de funcionamiento.

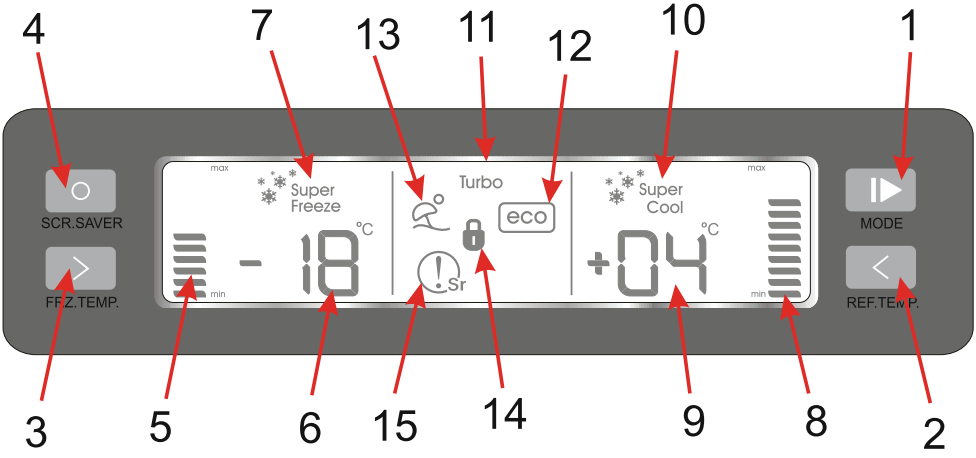
En los frigoríficos normales, la humedad que penetra en la nevera por la apertura de las puertas, así como también la humedad de los propios alimentos, producen la formación de escarcha en el compartimento congelador. Para descongelar la escarcha y el hielo del congelador, es necesario apagar de vez en cuando el frigorífico, colocar los alimentos (que necesiten mantenerse en frío) en un contenedor refrigerado por separado, y eliminar el hielo acumulado en el compartimento congelador.

En cambio, la situación es totalmente distinta para los frigoríficos antiescarcha. Gracias a un ventilador, desde varios puntos se distribuye aire seco y frío dentro del frigorífico y del congelador de forma homogénea y uniforme. Este aire frío se dispersa de forma homogénea y uniforme por entre los estantes; de este modo, los alimentos se refrigeran todos los alimentos por igual, y así se evita la formación de humedad y su congelación.

Por lo tanto, el refrigerador antiescarcha permite un uso fácil, además de su enorme capacidad y apariencia elegante.

APARTADO-2 INFORMACIÓN SOBRE EL USO

Pantalla y panel de control



1. Botón de MODO

Con este botón puede seleccionar diferentes modos: Económico, Supercongelación, Turbo, Súper Enfriamiento, Vacaciones.

2. Botón REF. TEMP (temperatura del frigorífico)

Establezca la temperatura del compartimento del refrigerador.

3. Botón FRZ.TEMP (temperatura del congelador)

Establezca la temperatura del compartimento del congelador.

4. Botón SCR.SAVER (salvapantallas)

Todas las luces de la pantalla se apagan cuando se mantiene pulsado este botón durante 5 segundos. Las luces de la pantalla se vuelven a encender al pulsar cualquier botón.

5. Gráfico de barras de la temperatura del compartimento del congelador

Muestra el valor de temperatura establecido para el compartimento del congelador. 3 barras en -16ºC, 6 barras en -18ºC, 8 barras en -20ºC, 10 barras en -22ºC, 12 barras en -24ºC. El mayor número de barras se muestra en la temperatura más fría.

6. Indicador de temperatura ajustada del compartimiento del congelador

Muestra el valor de temperatura establecido para el compartimento del congelador.

7. Símbolo del Modo Supercongelación

Es el símbolo del modo de Supercongelación.

8. Gráfico de barras de temperatura del compartimento del refrigerador

Muestra el valor de temperatura establecido para el compartimento del refrigerador. 3 barras en 8ºC, 6 barras en 6ºC, 9 barras en 4ºC, 12 barras en 2ºC. El mayor número de barras se muestra en la temperatura más fría.

9. Indicador de temperatura ajustada del compartimiento del refrigerador

Muestra el valor de temperatura establecido para el compartimento del refrigerador.

10. Símbolo del Modo Súper Refrigerador

Es el símbolo del Modo Súper Refrigerador.

11. Símbolo del Modo Turbo

Es el símbolo del Modo Turbo.

12. Símbolo del Modo Económico

Es el símbolo del Modo Económico.

13. Símbolo del Modo Vacaciones

Es el símbolo del Modo Vacaciones.

14. Símbolo de la función Bloqueo para niños

Para bloquear o desbloquear el panel de mando, mantenga pulsados a la vez los botones del compartimento del congelador (3) y del compartimento del refrigerador (2). Cuando la función está activada, se muestra el símbolo del candado.

15. Indica un fallo.

Se encenderá junto con el signo SR.

Información: Cuando se selecciona la función, se enciende el símbolo correspondiente.

Uso del frigorífico

Después de conectar el aparato, aparecerán todos los símbolos durante 2 segundos y luego aparecerán los valores de inicio como -18 °C en el indicador de ajuste del congelador y +4 °C en el indicador de ajuste del refrigerador.

Todos los botones del panel de control son táctiles. (Sólo pulse para activar el botón que desea operar.)

Botón de MODO



- Las funciones se seleccionan pulsando el botón "Modo" hasta que la función deseada comience a parpadear.
- La secuencia de selección de funciones siempre es la misma: Supercongelación, Vacaciones, Económico, Súper Enfriamiento. Después de pulsar 5 veces, no se selecciona ninguna función y no se ilumina ningún símbolo.

Información: Cuando el símbolo conveniente comienza a iluminarse, el símbolo parpadeará 3 veces y sonará un pitido de confirmación si el usuario no pulsa ningún botón durante 2 segundos.

Modo de Supercongelación



Cuándo aplicar:

- Para congelar mucha comida que no cabe en el "estante de congelamiento rápido".
- Para congelar alimentos preparados
- Para congelar más rápido
- Para conservar comida y verdura frescas

Modo de uso:

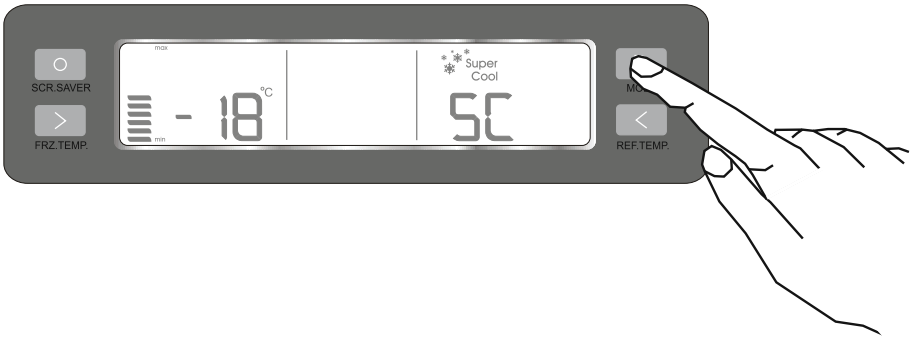
- Pulse el botón de Modo hasta que se encienda el símbolo de Supercongelación.
- El símbolo parpadeará 5 veces y sonará un pitido de confirmación si el usuario no pulsa ningún botón durante 2 segundos.

El segmento de temperatura del congelador mostrará "SF" durante este modo.

- Las luces del gráfico de barras del congelador se apagarán.
- 3 horas después de activarse, su frigorífico empieza a dar señales. Esta señal indica que el compartimiento de congelación rápida está listo para que se coloquen alimentos en el mismo. Su frigorífico emitirá unos pitidos intermitentes durante 1 minuto cada 5 minutos si las puertas no estén abiertas. Esta señal durará 1 hora. Cuando se escuche este sonido, los alimentos que deben congelarse deben colocarse lejos de los ya congelados. Cuando la puerta del congelador o del frigorífico se abre, la señal se detiene. Cuando su comida esté lo suficientemente fría, el frigorífico saldrá automáticamente del modo de congelación rápida. Después de un período máximo de 24 horas tras activarse la función, se completará el proceso de congelación.
- Los modos Vacaciones y Económico no funcionarán hasta que el modo Supercongelación termine.
- Se pueden habilitar el ajuste de temperatura del frigorífico y el modo Súper Enfriamiento.
- El ajuste de temperatura del congelador se podrá realizar pero no se activará hasta que haya terminado el modo de Supercongelación.
- El modo se cancelará si se selecciona el símbolo del modo de Supercongelación de nuevo.

Nota: El modo "SUPERCONGELACIÓN" se cancelará automáticamente tras 24 horas o cuando el sensor del congelador esté <-32°C.

Modo de Súper Enfriamiento



Cuándo aplicar:

- Para enfriar alimentos preparados.
- Para enfriar y conservar mucha comida en el compartimento del frigorífico.
- Para enfriar bebidas con mayor rapidez

Modo de uso:

- Pulse el botón de Modo hasta que se encienda el símbolo de Súper Enfriamiento.
- El símbolo parpadeará 5 veces y sonará un pitido de confirmación si el usuario no pulsa ningún botón durante 2 segundos.
- El segmento de temperatura del congelador mostrará "SC" durante este modo.
- Las luces del gráfico de barras del frigorífico se apagarán.
- Los modos Vacaciones y Económico no funcionarán hasta que el modo de Súper Enfriamiento termine.
- Se pueden habilitar el ajuste de temperatura del congelador y el modo de Supercongelación.
- El ajuste de temperatura del frigorífico se podrá realizar pero no se activará hasta que haya terminado el modo de Súper Enfriamiento.
- El modo se cancelará si se selecciona el símbolo del modo de Súper Enfriamiento de nuevo

Nota: Cuando el sensor del compartimento del frigorífico alcanza los -4°C o la función se detiene tras 8 horas. La razón de esta restricción de tiempo (8 horas) es para evitar el riesgo de que se congelen los alimentos, lo cual puede suceder en caso de una potente propiedad de enfriamiento.

Modo Turbo



El modo "Turbo" no se puede seleccionar de manera individual.

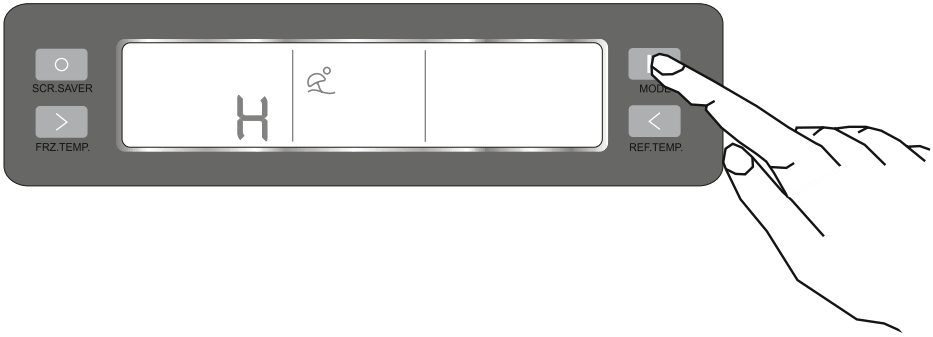
Cuándo aplicar:

El símbolo Turbo se iluminará cuando se seleccionen los modos Supercongelación y Súper Enfriamiento

Modo de uso:

- Pulse el botón de Modo hasta que se encienda el símbolo de Supercongelación. El símbolo parpadeará 5 veces y sonará un pitido de confirmación si el usuario no pulsa ningún botón durante 2 segundos.
- Repita la misma operación para establecer "Súper Enfriamiento"
- Tras haber seleccionado ambas funciones, verá el símbolo "Turbo" que se muestra automáticamente entre Supercongelación y Súper Enfriamiento
- Cuando está activado el modo "Turbo", el segmento de temperatura del congelador mostrará "SF" y el segmento de temperatura del frigorífico mostrará "SC".
- Las luces del gráfico de barras del congelador y del frigorífico se apagarán.
- Los modos Vacaciones y Económico no funcionarán hasta que el modo "Turbo" termine.
- El ajuste de temperatura del congelador y del frigorífico se podrá realizar pero no se activará hasta que se hayan desactivado los modos Supercongelación y Súper Enfriamiento.
- El símbolo "Turbo" se apagará en cuanto uno de los modos (Supercongelación o Súper Enfriamiento) se cancele de manera manual o automática.

Modo vacaciones



Cuándo aplicar:

Puede activar la función si se va de vacaciones o si sólo usa el compartimento del frigorífico.

Modo de uso:

- Pulse el botón de Modo hasta que se encienda el símbolo de Vacaciones.
- El símbolo parpadeará 5 veces y sonará un pitido de confirmación si el usuario no pulsa ningún botón durante 2 segundos.
- El compartimento del frigorífico seguirá funcionando con el valor establecido definido en el circuito de control durante el modo de Vacaciones.
- El segmento de temperatura del congelador mostrará "H" durante este modo.
- El segmento de temperatura y las luces del gráfico de barras del frigorífico se apagarán.
- El modo se cancelará si se selecciona el símbolo del modo de Vacaciones de nuevo.
- El aparato seguirá funcionando con los valores anteriores ajustados manualmente. Si no se han ajustado manualmente valores de temperatura, seguirá con los valores iniciales (compartimento del congelador -16°C y compartimento del frigorífico +8°C).

Modo económico



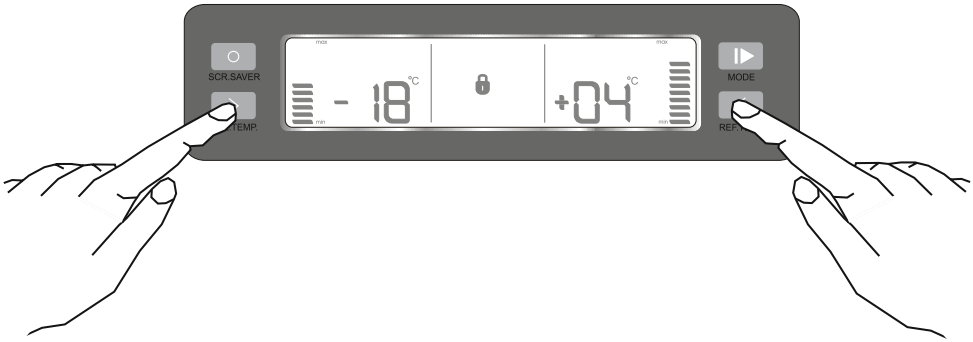
Cuándo aplicar:

- Si desea usarlo en un valor establecido, se define en el circuito de control
- Ambos compartimentos funcionarán con la regulación normal con los valores establecidos

Modo de uso:

- Pulse el botón de Modo hasta que se encienda el símbolo de Supercongelación.
- El símbolo parpadeará 5 veces y sonará un pitido de confirmación si el usuario no pulsa ningún botón durante 2 segundos.
- Durante el modo Económico, se encenderá el símbolo y los segmentos de temperatura del congelador y del frigorífico mostrarán "E" Las barras se apagarán.
- Las luces del gráfico de barras del congelador y del frigorífico se apagarán.
- Los otros modos no funcionarán hasta que el modo Económico termine.
- El modo se puede cancelar si se selecciona el símbolo de nuevo.

Función de Bloqueo para niños



Cuándo aplicar:

Este frigorífico tiene un sistema de bloqueo para la protección frente a un uso inadecuado por parte de niños.

Ajustar el bloqueo para niños

Deje pulsados los botones "FRZ. TEMP" y "REF. TEMP" durante 5 segundos a la vez. Cuando la función está activada, se ilumina el símbolo del candado.

Cancelar el bloqueo para niños

Deje pulsados los botones "FRZ. TEMP" y "REF. TEMP" durante 5 segundos a la vez. El símbolo del candado se cancelará.

Nota: Cuando hay un corte de energía, el "Bloqueo para niños" se cancela automáticamente.

Modo sin luz

Cuándo aplicar:

Si desea inhabilitar las luces de ambos compartimentos, puede seleccionar este modo. Las luces no se encenderán hasta que se cancele este modo.

Ajustar este modo:

Pulse los botones del frigorífico y del congelador a la vez, abra y cierre la puerta del congelador 3 veces.

Cancelar este modo:

La función se puede cancelar de la misma manera o después de 24 horas el aparato la cancelará directamente.

Modo Salvapantallas



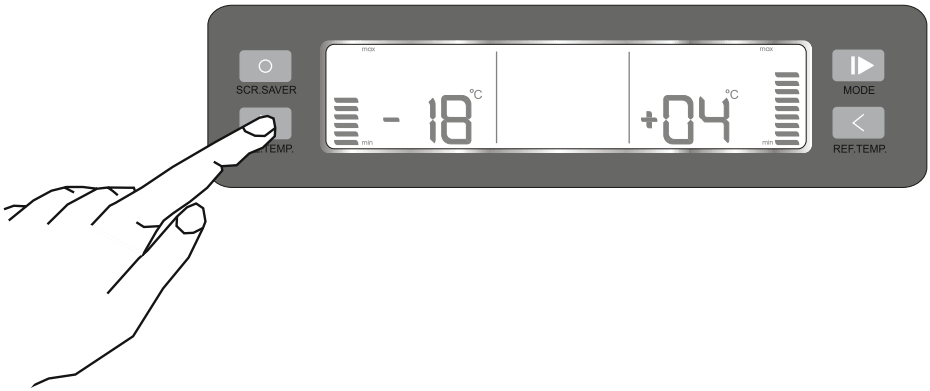
Cuándo aplicar:

Si no desea que las luces del panel de control estén encendidas y consuman energía innecesariamente mientras que usted no haya realizado ningún cambio en la configuración, puede activar este modo.

Modo de uso:

- Cuando deja pulsado el botón "SCR. SAVER" durante 5 segundos, se activará este modo.
- Mientras este modo esté activado, si no se pulsa ninguna tecla y si las puertas no se abren durante 10 segundos, las luces del panel de control se apagarán.
- Si pulsa cualquier tecla cuando las luces del panel de control estén apagadas, aparecen en la pantalla los ajustes actuales para que pueda hacer cualquier cambio que desee. Si no cancela el modo de salvapantallas ni pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, el panel de control se oscurecerá de nuevo.
- Para cancelar el modo de salvapantallas, deje pulsado el botón de salvapantallas durante 5 segundos de nuevo.
- Cuando el modo de salvapantallas está activado, también puede activar la función de bloqueo para niños.
- Si no toca ninguna tecla durante 10 segundos después de activar la función de bloqueo para niños, las luces del panel de control se apagarán. Al pulsar cualquier tecla después de esto, puede ver los ajustes anteriores y el bloqueo para niños activado y puede cancelar la función de bloqueo para niños como se describe anteriormente en ese modo.

Ajunte de temperatura del compartimiento del congelador



- Al principio aparecerá en la pantalla del congelador -16°C.
- Pulse una vez el botón "FRZ.TEMP".
- La primera vez que pulse hará que la pantalla del gráfico de barras de congelador, si pulsa el botón "FRZ. TEMP" en 2 segundos El segmento mostrará -18°C.
- Cada vez que pulse el botón, la temperatura bajará 2 grados. (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C) El segmento y la barra parpadearán 5 veces y sonará un pitido de confirmación.
- Cuando el segmento muestre -24°C. , si pulsa el botón "FRZ.TEMP", el segmento seguirá desde -16°C.
- Si el aparato se ajustó en el modo Vacaciones, Supercongelación, Súper Enfriamiento o Económico antes del ajuste de temperatura, el aparato seguirá funcionando con el modo anterior. Cuando el modo anterior sea cancelado manualmente o automáticamente, el aparato comenzará a funcionar con los valores establecidos.

Nota:** Si el sensor de temperatura ambiente está > 38°C el usuario no podrá ajustar la temperatura del compartimento del congelador a -22°C ni -24°C. Sólo -16°C, -18°C y -20°C estarán disponibles.

Ajustes recomendados para la temperatura del compartimento del congelador

Barras de temperatura	Temperatura interior del arcón del congelador	Cuándo utilizar
3 barras	-16°C	Para poco almacenamiento
8 o 12 barras	-18°C o -20°C	Almacenamiento normal
16 o 20 barras	-22°C o -24°C	Para almacenar muchos alimentos

Ajunte de temperatura del compartimiento del frigorífico



- Al principio aparecerá en la pantalla del frigorífico +6°C.
- Pulse una vez el botón "REF.TEMP".
- La primera vez que pulse hará que la pantalla del gráfico de barras de congelador, si pulsa el botón "REF. TEMP" en 2 segundos, El segmento mostrará +6°C.
- Cada vez que pulse el botón, la temperatura bajará 2 grados. (+8°C, +6°C, +4°C, +2°C) El segmento y la barra parpadearán 5 veces y sonará un pitido de confirmación.
- Cuando el segmento muestre +2°C. , si pulsa el botón "REF.TEMP", el segmento seguirá desde +8°C.
- Si el aparato se ajustó en el modo Vacaciones, Supercongelación, Súper Enfriamiento o Económico antes del ajuste de temperatura, el aparato seguirá funcionando con el modo anterior. Cuando el modo anterior sea cancelado manualmente o automáticamente, el aparato comenzará a funcionar con los valores establecidos.

Ajustes recomendados para la temperatura del compartimento del frigorífico

Barras de temperatura	Temperatura interior del arcón del refrigerador	Cuándo utilizar
12 barras	+2°C	Para almacenar muchos alimentos
9 o 6 barras	+4°C o +6°C	Almacenamiento normal
3 barras	+8°C	Para poco almacenamiento

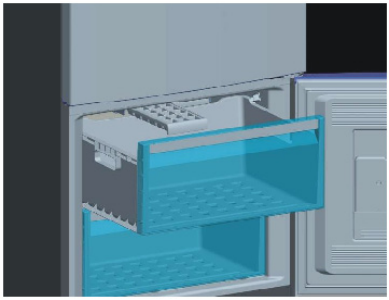
Advertencias acerca de los ajustes de temperatura

- No se borrarán sus ajustes de temperatura si se produce un corte de energía.
- No es recomendable que haga funcionar su refrigerador en ambientes con temperaturas inferiores a 10°C en términos de eficiencia.
- Los ajustes de temperatura se deben hacer según la frecuencia de apertura de la puerta y la cantidad de alimentos que hay en el frigorífico.
- No pase a otro ajuste antes de finalizar el anterior.
- Su refrigerador debe funcionar hasta 24 horas según la temperatura del ambiente sin interrupción una vez enchufado para que esté completamente enfriado. Durante este período, no abra las puertas de su frigorífico con frecuencia y no lo sobrecargue.
- Se aplica una función de retardo de 5 minutos para evitar daños en el compresor del frigorífico, cuando desconecta el enchufe y lo vuelve a conectar para usarlo o cuando se produce un corte de energía. Su frigorífico comenzará a funcionar con normalidad transcurridos 5 minutos.
- Su frigorífico está diseñado para operar en las escalas de temperatura ambiente especificadas en los estándares, de acuerdo al tipo de clima mencionado en la etiqueta de información. No recomendamos el funcionamiento de su refrigerador fuera de los valores límite de temperatura establecidos en términos de efectividad de enfriamiento.

Tipo de Clima	Temperatura ambiente
T	16 a 43°C
ST	16 a 38°C
N	16 a 32°C
SN	16 a 32°C

Accesorios

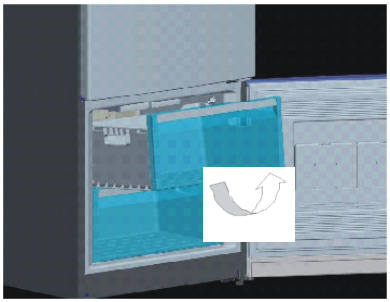
Cubitera



- Para sacar la cubitera: tire del cajón superior del congelador hacia fueran tanto como pueda, y a continuación tire de la cubitera para sacarla.
- Rellénela de agua a 3/4 de su capacidad, y vuelva a colocarla en el congelador.

Nota: *Mantenga la cubitera en posición horizontal mientras la coloca de nuevo en el congelador. De lo contrario podría derramarse parte del agua.*

Cajón del Congelador



El cajón del congelador permite conservar los alimentos con mayor regularidad.

Para sacar el cajón del congelador:

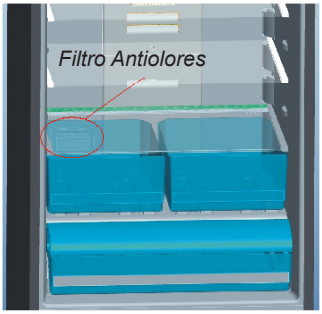
- Tire del cajón hacia fuera tanto como pueda
- Tire de su parte frontal hacia arriba y hacia fuera.

Realizar el procedimiento contrario para volver a colocarlo.

Nota: Agárrelo siempre por el asa mientras lo saca.

Filtro Antiolores

El filtro ubicado en esta zona neutraliza los malos olores del frigorífico.

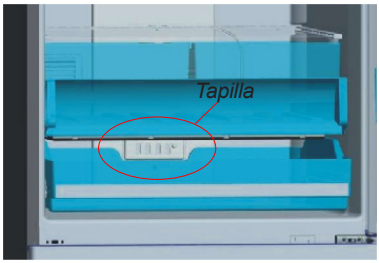


Cajón de almacenamiento con ruedas

Puede ajustar y usar este departamento como tres departamentos funcionales distintos.

1- ***Como departamento a 0 °C:*** *Si quiere usar este compartimento como cajón a 0°C, pase la pieza deslizante (tapa, mostrada en la imagen) de la posición cerrada a la posición abierta y al mismo tiempo regule el ajuste del refrigerador a 2°C.*

2- ***Como cajón para verduras:*** *Si quiere usar este compartimento como cajón para verduras, pase la pieza deslizante (tapa, mostrada en la imagen) de la posición abierta a la posición cerrada.*



3- Como zona fría: Si quiere usar este compartimento como zona fría, pase la pieza deslizante (tapa, mostrada en la imagen) de la posición cerrada a la posición abierta y al mismo tiempo regule el ajuste del refrigerador a 4°C o 5°C. Así, la temperatura de este departamento se ajusta a 1-2°C menos que los compartimentos del refrigerador.

- Utilizado como compartimento de refrigeración a 0°C: si guarda alimentos en el compartimento de refrigeración máxima, en lugar del congelador o del frigorífico, conseguirá mantener su frescura y su sabor a la vez que mantiene su aspecto fresco. Cuando esta bandeja esté sucia, sáquela y límpiela con agua. (El agua se congela a 0°C, pero los alimentos con sal o azúcar se congelan a una temperatura menor). Normalmente la gente utiliza este compartimento para pescado crudo o ligeramente encurtido, arroz, etc...
- Tire hacia fuera del estante refrigerador, hacia usted, y la tapa se abrirá automáticamente.

No guarde alimentos que quiera congelar ni cubiteras para hacer hielo.

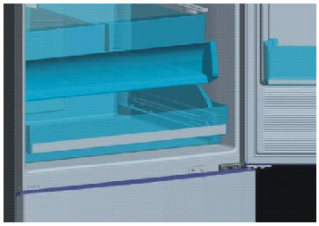


Ilustración. 1

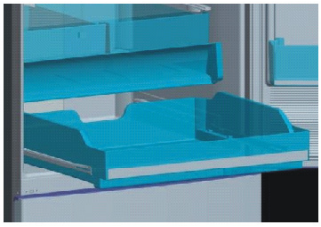


Ilustración. 2

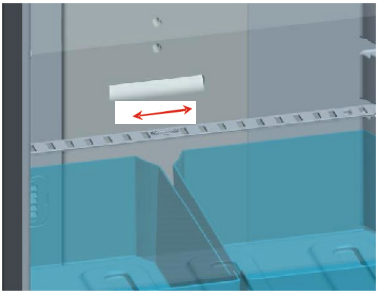


Ilustración. 3

Cómo sacar el estante refrigerador:

- Abra la tapa totalmente. (Ilustración-1)
- Tire hacia fuera del estante refrigerador, hacia usted. (Ilustración-2)
- Tire de las ruedas del estante hacia arriba para sacarlas de las guías. (Ilustración-3)

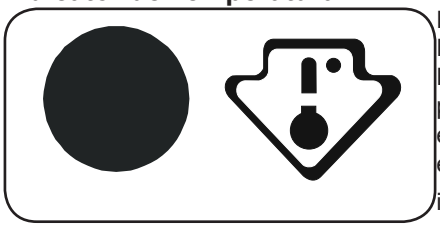
Rueda para alimentos frescos



En caso de que el verdulero esté completamente lleno, deberá abrir la rueda para alimentos frescos situada en la parte delantera del verdulero. Con esta rueda, se controlará mejor el aire y la humedad relativa del interior del verdulero para aumentar la vida de los alimentos.

Deberá abrir la tapilla de detrás del estante de vidrio, en caso de que observe condensaciones en él.

Indicator de Temperatura



Este aparato está autorizado para su venta en Francia.

En conformidad con la normativa valida en dicho pais,deberá ir provisto de un dispositivo especial (consulte la ilustracion) sitado en el compartimento inferior del frigorifico para indicar la zona más fria del mismo.

APARTADO-3 COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS

Compartimento Frigorífico

- En condiciones normales de funcionamiento, con fijar la temperatura de refrigeración en la posición 2 o la 3 será suficiente.
- Para reducir la humedad y el consiguiente aumento de escarcha, nunca introduzca líquidos en recipientes sin tapar en el refrigerador.
- Nunca introduzca alimentos calientes en el interior. Los alimentos calientes deben introducirse a temperatura ambiente.
- Disponga la carne y el pescado limpio (envasado en bandejas o paquetes de plástico) que vaya a utilizar en uno o dos días.
- Puede introducir las frutas y las verduras sin empaquetar en el cajón de verduras.

Alimento	Duración del almacenamiento	Dónde colocarlo en el compartimento refrigerador
Frutas y verduras	1 semana	En el verdulero (sin envolverlos en nada)
Pescado y carne	2-3 días	Envueltos en papel de plástico o bolsitas o dentro de una caja para carne (sobre el estante de vidrio)
Queso fresco3	-4 díasE	n el estante especial de la puerta
Mantequilla, margarina	1 semana	En el estante especial de la puerta
Productos embotellados, Leche y yogur	El período recomendado por el fabricante	En el estante especial de la puerta
Huevos	1 mesE	n la huevera de la puerta
Comida cocinada		En cualquier estante

NOTA: No debe guardar patatas, cebollas ni ajos en el frigorífico.

Compartimento de Congelación Intensiva

- Utilice el compartimento de congelación intensiva para guardar alimentos congelados durante largo tiempo, y también para hacer hielo.
- **Si va a utilizar el frigorífico con la capacidad máxima de congelación:**

  Utilice el Modo de Congelación Rápida una vez que haya pasado todos los congelados de la cesta superior a las otras cestas. El frigorífico desactivará automáticamente la Congelación Rápida después de 24 horas.

  * Coloque los alimentos que desee congelar en la cesta superior del congelador sin exceder la capacidad de congelación del frigorífico.
  * No debe guardar alimentos frescos que vaya a congelar junto con los ya congelados mientras esté utilizando la congelación rápida.

  A continuación, deberá activar de nuevo la Congelación Rápida. Puede colocar los alimentos congelados junto al resto, después de que se hayan congelado (por lo menos 24 horas después de la 2ndactivación por segunda vez de la Congelación Rápida).
- No coloque la comida que vaya a congelar cerca de los alimentos ya congelados.
- Deberá congelar los alimentos frescos (carne, carne picada, pescado, etc.), dividiéndolos en porciones de tal manera que puedan ser consumidos inmediatamente.
- No vuelva a congelar los alimentos una vez que ya estén descongelados. Puede suponer un peligro para su salud ya que podría causar problemas tales como intoxicación por alimentos.Escuchar
- No guarde comida caliente en el compartimento de congelación intensiva antes de que se haya enfriado. Esto causaría que se pudran los otros alimentos que ya se hayan congelado en este compartimento.
- Cuando compre alimentos ya congelados, asegúrese de que se congelaron en buenas condiciones y que no esté roto el paquete.
- Deberá seguir siempre las recomendaciones de almacenaje impresas en los paquetes de los congelados que vaya a guardar. Deberá consumir dichos congelados en el menor tiempo posible si no apareciese ninguna indicación al respecto.
- Deberá transportas los congelados en las debidas condiciones sin romper la cadena de frío, y colocarlos en el estante de congelación rápida tan pronto como le sea posible. No utilice los estantes de la puerta para la congelación.
- Si se hubiera producido cualquier humidificación en el paquete de comida congelada y tiene un mal olor, podría ser que se hubiera almacenado antes en condiciones inadecuadas y que esté podrida. ¡No compre nunca este tipo de comida!
- El tiempo de conservación de los alimentos congelados varía en función de la temperatura ambiente,de la frecuencia de apertura y cierre de las puertas, del ajuste del termostato, del tipo de comida y del tiempo transcurrido desde el momento de la compra hasta el momento de la congelación. Siga siempre las instrucciones del paquete y no exceda nunca del tiempo de conservación indicado.
- Si mantiene la puerta del congelador abierta durante mucho tiempo o se la deja así, se producirá escarcha en el subsuelo del congelador. Esto puede llegar a impedir la correcta circulacion del aire. Para evitar esto, desenchufe el frigorífico y deje que se descongele. Una vez se descongele la escarcha, limpie el congelador.
- Puede sacar las cestas, cajones y tapas si desea aumentar la capacidad de almacenaje del congelador.
- El volumen declarado en la etiqueta es el equivalente al espacio utilizado sin cestas,

cajones ni tapas.

BOLSA DE HIELO

* En caso de un apagón o avería, el paquete o bolsa de hielo sirve para retrasar la descongelación. Se alcanzará un mayor tiempo de conservación colocando la bolsa de hielo directamente sobre los alimentos en el compartimento superior.
* Puede guardar la bolsa o paquete de hielo en la puerta para ahorrar espacio.
* También puede utilizarla para enfriar temporalmente los alimentos, como cuando los transporta en una bolsa de congelados.

• En las páginas 94, 95 y 96 se indican algunas recomendaciones para colocar y guardar los alimentos en el compartimento de congelación intensiva.

PESCADO Y CARNE	Preparación	Período de almacenamiento (meses)	Tiempo de deskielo a temperatura ambiente (horas)
Bistec	Envuelto en papel	6-10	1-2
Carne de cordero	Envuelto en papel	6-8	1-2
Asado de ternera	Envuelto en papel	6-10	1-2
Ternera troceada	En pequeños pedazos	6-10	1-2
Carnero troceado	En pedazos	4-8	2-3
Carne picada	En forma de paquetes achatados por los extremos y sin condimentar	1-3	2-3
Despojos (pedazos)	En pedazos	1-3	1-2
Salchichas / chorizo	Debe empaquetarse parejo incluso aunque esté cubierto por una película	1-2	Hasta que esté bien descongelado
Pollo y pavo	Envuelto en papel	7-8	10-12
Ganso/pato	Envuelto en papel	4-8	10
Carne de venado, jabalí y conejo	Porciones de 2,5 kg y sin huesos	9-12	10-12
Pescado de río, truchas, carpas, atún o barbo	Debe lavarse y secarse después de limpiarlo bien por dentro y escamarlo, se deben cortar la cola y la cabeza cuando sea necesario.	2	Hasta que esté bien descongelado
Pescado sin grasa; lubina, rodaballo, lenguado		4-8	Hasta que esté bien descongelado
Pescado graso; bonito, caballa, anchoas		2-4	Hasta que esté bien descongelado
Crustáceos	Limpios y colocados en bolsas	4-6	Hasta que esté bien descongelado
Caviar	En su envase, dentro de un recipiente de aluminio o plástico	2-3	Hasta que esté bien descongelado
Caracoles	En agua salada, dentro de un recipiente de aluminio o plástico	3	Hasta que esté bien descongelado

Nota: *Una vez descongelados los alimentos, deberá cocinarlos igual que si fueran frescos. No vuelva a congelar los alimentos una vez que ya estén descongelados, si no los ha cocinado antes.*

FRUTAS Y VERDURAS	Preparación	Período de almacenamiento (meses)	Período de descongelación a temperatura ambiente (horas)
Coliflor	Quitar las hojas, dividir el centro en partes y dejar en remojo en agua con un chorrito de limón	10-12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Habichuelas, vainas	Lavar y cortar en pequeños pedazos	10-13	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Guisantes	Descascarar y lavar	12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Setas y espárragos	Lavar y cortar en pequeños pedazos	6-9	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Col	Limpiar	6-8	2-A temperatura ambiente
Berenjenas	Cortar en pedazos de 2 cm después de lavar	10-12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Maíz	Limpiar y empaquetar en su mazorca o desgranado	12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Zanahorias	Limpar y cortar en rodajas	12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Pimientos	Eliminar el tallo, dividir en dos y separar las semillas	8-10	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Espinacas	Lavar	6-9	2-A temperatura ambiente
Manzanas y peras	Cortar en rodajas después de pelar	8-10	5-En el frigorífico
Albaricoque, melocotón	Partir por la mitad y quitar las semillas	4-6	4-En el frigorífico
Fresa, frambuesa	Lavar y limpiar	8-12	2-A temperatura ambiente
Frutas cocinadas	Dentro de una recipiente al que se añade un 10% de azúcar	12	4-A temperatura ambiente
Ciruelas, cerezas, guindas	Lavar y quitar los tallos	8-12	5-7- A temperatura ambiente

Productos lácteos y pastelería		Preparación	Período de almacenamiento (meses)	Condiciones de almacenamiento
Leche			2-3	Sólo leche homogeneizada
Queso (que no sea queso blanco)		En lonchas	6-8	Pueden dejarse en sus envases originales durante un breve tiempo de almacenamiento Deben también envolverse en película de plástico para su almacenamiento a largo plazo
Mantequilla,		En su propio envase	6	
Huevos*	Clara de huevo		10-12	En un recipiente cerrado
	Mezcla de huevo (clara-yema)	Mezclar bien y agregar una pizca de sal o azúcar para evitar que espese demasiado	10	En un recipiente cerrado
	Yema de huevo	Mezclar bien y agregar una pizca de sal o azúcar para evitar que espese demasiado	8-10	En un recipiente cerrado

** No se deben congelar con la cáscara. Se debe congelar la yema aparte de la clara, o bien juntos tras haberlos batido juntos.*

	Período de almacenamiento (meses)	Período de descongelación a temperatura ambiente (horas)	Duración de la descongelación en el horno (minutos)
Pan4	-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Galletas3	-6	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Tartas	1-32	-3	5-10 (200-225°C)
Pastel	1-1,53	-4	5-8 (190-200°C)
Pastelería	2-31	-1,5	5-8 (190-200°C)
Pizza2	-3	2-4	15-20 (200°C)

El sabor de algunas especias que se encuentran en los platos cocinados (anís, basilica, berros, vinagre, especias variadas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, etc) se modifica y adquiere una intensidad mayor y más fuerte cuando se almacenan durante un largo período. Por lo tanto, es preferible añadir pocas especias a la comida a congelar, o deberá especiarla después de descongelarla.

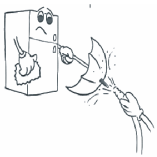
El tiempo de conservación variará en función de la cantidad de aceite utilizado. Los aceites adecuados son: margarina, grasa de ternera, aceite de oliva y mantequilla. Los no adecuados son: el aceite de cacahuete y la manteca de cerdo.

La comida en forma líquida se debe congelar en vasos de plástico y el resto debe ser congelado en film plástico o bolsas.

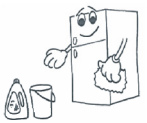
APARTADO-4 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



• Asegúrese de desenchufar el frigorífico antes de comenzar a limpiarlo.



• No limpie el frigorífico derramando agua sobre él.



• Puede limpiar tanto el exterior como el interior con un p
o una esponja, y utilizando agua jabonosa templada.



• Vaya sacando cada una de las piezas por separado; límpielas con agua jabonosa. No las lave en el lavavajillas.



• Para la limpieza, no utilice productos inflamables, explosivos ni abrasivos tales como disolventes, gas o ácido.

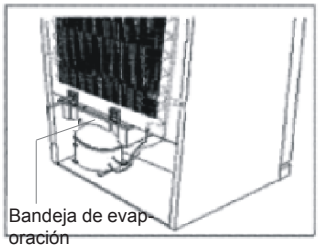


• Limpie el condensador en la parte trasera del frigorífico, con un cepillo y al menos una vez al año; de este modo se reducirá el consumo de energía y aumentará la eficacia del aparato.

Asegúrese de que el frigorífico esté desenchufado cuando lo a limpiar.

Descongelación

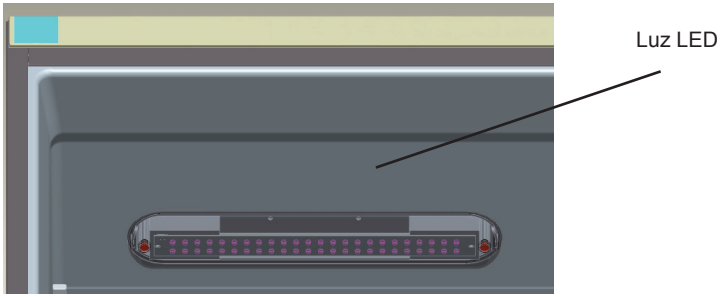
• El frigorífico realiza la descongelación de forma totalmente automática. El agua de la descongelación pasa a través del canalón de recogida de aguas hasta la bandeja de evaporación de la parte superior del compresor, y allí se evapora automáticamente.



Sustitución de la Bombilla

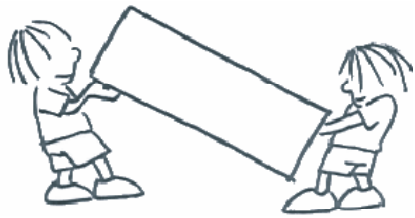
Remplacement du voyant à LED

Si le voyant à LED de votre réfrigérateur s'allume, contactez le centre de dépannage car celui-ci doit être remplacé uniquement par le personnel agrée.



APARTADO-5 TRASLADO Y RECOLOCACIÓN

- Puede guardar el embalaje original (si así lo quiere) para poder transportar el frigorífico a una nueva ubicación.
- Durante el transporte, deberá envolver firmemente el frigorífico con un embalaje robusto, y con cintas o cuerdas fuertes; así mismo, deberá seguir las correspondientes instrucciones contenidas en el embalaje.
- Extraiga las piezas móviles (estantes, accesorios, cajones de verduras, y demás), o bien sujételas firmemente en el frigorífico mediante cintas, para protegerlas frente a cualquier golpe durante su traslado o recolocación.
- Cargue el frigorífico en posición vertical.



Cómo cambiar la posición de la Puerta

(En ciertos modelos.)

Puede cambiar el sentido de apertura de la puerta del frigorífico. Para ello, deberá contactar con el servicio técnico más cercano.

APARTADO-6 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Advertencias de comprobación:

El frigorífico le avisa si las temperaturas del frigorífico y del congelador están en niveles inadecuados o si se produce un problema en el aparato. Los códigos de advertencia se muestran en los indicadores del congelador y del frigorífico.

TIPO DE ERROR	TIPO DE ERROR	POR QUÉ	QUÉ HACER
SR	Fallo Advertencia	Hay partes fuera de servicio o hay un fallo en el proceso de refrigeración	Llame al servicio técnico lo antes posible.
LF	Compartimiento del congelador No suficientemente frío	Esta precaución se verá especialmente tras un largo corte de energía	1. No congele alimentos que estén descongelados y consúmalos en un corto periodo de tiempo.
			2. Ajuste la temperatura del congelador con valores más fríos o establezca el modo de Supercongelación hasta que el compartimento alcance la temperatura normal.
			3. No ponga alimentos frescos hasta que se haya arreglado el fallo.
LC	Compartimento del refrigerador No suficientemente frío	Temperatura ideal para el frigorífico El compartimento está a +4 oC. Si ve esta advertencia, sus alimentos podrían deteriorarse.	1. Ajuste la temperatura del frigorífico con valores más fríos o establezca el modo de Súper Enfriamiento hasta que el compartimento alcance la temperatura normal.
			2. No abra mucho la puerta hasta que se haya arreglado el fallo.
LF y LC	no suficientemente frío Advertencia	Es la combinación de los tipos de error LF y LC	Verá este fallo al iniciar por primera vez el aparato. Se apagará cuando los compartimentos alcancen la temperatura normal
HC	Compartimento del frigorífico demasiado frío	Los alimentos comienzan a congelarse debido a que la temperatura es demasiado baja	1. Compruebe si está activado el "modo de Súper Enfriamiento"
			2. Reduzca los valores de temperatura del frigorífico
LOPO	Baja tensión Advertencia	Cuando la alimentación eléctrica es menor de 170 V, el aparato entra en posición estable.	Esto no es un fallo. Esto evita daños al compresor. Esta advertencia se apagará cuando la tensión alcance el nivel requerido

Qué hacer si el aparato no funciona?

- Se ha producido un corte de luz?
- El aparato está correctamente enchufado?
- Se ha fundido el fusible del enchufe del aparato o el fusible del cuadro de luz?
- La toma de pared está averiada? Para realizar esta comprobación, enchufe el frigorífico en otra toma que usted sepa que funciona correctamente.

Avisos de control:

El frigorífico le avisará en caso de que la temperatura del congelador y del compartimento frigorífico no estén en los niveles correctos, o bien si el frigorífico presentara cualquier avería. Los códigos de aviso aparecerán en las pantallas de ajuste de los compartimentos del congelador y del frigorífico.

Si el frigorífico emite ruidos durante el funcionamiento:
Ruidos Normales

Crepitación (Hielo que se Agrieta):

- Se puede escuchar durante la descongelación.
- Una vez que el aparato se haya refrigerado o calentado (expansiones del material del aparato).

Crujidos Breves

- Se puede escuchar cuando el termostato enciende y apaga el compresor.

Ruido del Compresor

- Es el ruido normal del motor. Indica que el compresor está funcionando correctamente. En el momento del arranque del compresor, puede funcionar con algo más de ruido durante un breve tiempo.

Burbujeos:

- Este ruido lo provoca el paso del líquido refrigerante por las tuberías del circuito.

Flujo de agua:

- Este es el sonido normal del flujo de agua en el recipiente de evaporación durante la descongelación. Se puede escuchar durante la descongelación realizada en el aparato.

Soplos de agua:

- Es el ruido normal del ventilador. Este sonido se puede escuchar, cuando el sistema está funcionando normalmente, a causa de la circulación de aire en los frigoríficos “No Frost”.

Si los bordes del compartimento frigorífico que están en contacto con el sello de la puerta están calientes:

- Especialmente en los meses de verano (en climas calientes), puede que estén calientes las superficies en contacto con el sello de la puerta del aparato, cuando el compresor está funcionando; esto es bastante normal.

Si observa agua en la parte inferior del frigorífico:

- Ha empaquetado la comida correctamente? ¿Ha secado los vasos o copas totalmente antes de colocarlos en el frigorífico?
- Las puertas del frigorífico se abren muy a menudo? Cuando esto sucede, es nomal que la humedad del ambiente en la habitación entre dentro del frigorífico. La humidificación será más rápida cuanto mayor sea la humedad del ambiente y cuanto más se abra la puerta del aparato.
- Después de la descongelación, es normal que se formen gotas de agua en la pared trasera interna del aparato. (en modelos estáticos)

Si las puertas no se abren o cierran correctamente:

- La disposición de los alimentos empaquetados impide que se cierre la puerta?
- Ha colocado correctamente los estantes y cajones de los compartimentos?
- Los sellos de la puerta presentan algún defecto o rotura?
- El frigorífico está bien asentado en una superficie plana y estable?

Acerca del dispensador de agua;
Si el flujo de agua no es normal;

compruebe lo siguiente:

- Que el depósito esté bien colocado.
- Que las juntas estén montadas correctamente.

Si se producen goteos;
compruebe lo siguiente:

- Que el grifo esté bien montado.
- Que las juntas del grifo estén montadas correctamente.

NOTAS IMPORTANTES:

- La función de protección del compresor se activará después de interrupciones bruscas de energía, o tras desenchufar el aparato; ello se debe a que el gas de circuito de refrigeración no se ha estabilizado todavía. No se debe preocupar, ya que el frigorífico empezará a funcionar solo tras cinco minutos.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un período prolongado de tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano). Descongele y limpie el frigorífico, según las instrucciones del Apartado 4, y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho y malos olores.
- Le recomendamos que contacte con el servicio técnico autorizado más cercano, en el caso de que el problema persista y aun habiendo seguido todas las instrucciones anteriores.
- Este aparato se ha fabricado para ser destinado al uso doméstico; por tanto, sólo puede utilizarse en casa y únicamente para los fines previstos. No es adecuado para un uso comercial o común. Cabe subrayar que el fabricante y su distribuidor no serán responsables de ninguna reparación ni avería durante el período de garantía, si el consumidor utiliza el aparato en una forma que no cumpla con estas instrucciones.
- Según lo estipulado y declarado por el Departamento de Industria, la vida útil del aparato es de 10 años; este es el período estipulado para la retención de las piezas de repuesto necesarias para el buen funcionamiento del aparato.

Información sobre Conformidad

- Este equipo está diseñado para su uso a una temperatura ambiente dentro del rango 16°C -43°C.
- El aparato está diseñado para cumplir con las normas EN62552 IEC60335-1/ IEC60335-2-24, y 2004/108/EC.

Consejos Para Ahorrar Electricidad

1– Coloque el frigorífico en lugares frescos y bien ventilados, evitando la exposición a la luz solar directa, y lejos de fuentes de calor (radiadores, cocinas, y otros). O bien deberá utilizar placas aislantes.

2– Espere a que se enfríen los alimentos y bebidas fuera del frigorífico antes de colocarlos dentro del mismo.

3– Coloque los congelados en el compartimento frigorífico para que se vayan descongelando. La baja temperatura de estos congelados, además, ayudará a enfriar el frigorífico mientras se descongelan. De esta forma se ahorra energía. De lo contrario, descongelándolos fuera, se pierde energía.

4– Asegúrese de que cualquier bebida o líquido esté bien tapado al colocarlo en el frigorífico. De lo contrario aumentará la humedad interior del aparato. De esta forma el frigorífico necesitará trabajar más durante más tiempo. Por otra parte, al tapar las bebidas o líquidos se evita que se atenúe su olor o sabor.

5– Procure abrir la puerta el menor tiempo posible cuando coloque alimentos o bebidas.

6– Mantenga cerradas las tapas de los diferentes compartimentos del aparato (cajón de verduras, refrigerador, y otros).

7– Mantenga siempre limpia y en buen estado (flexible) la junta de la puerta. Si se desgasta, cámbiela por otra nueva.



Este aparato está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

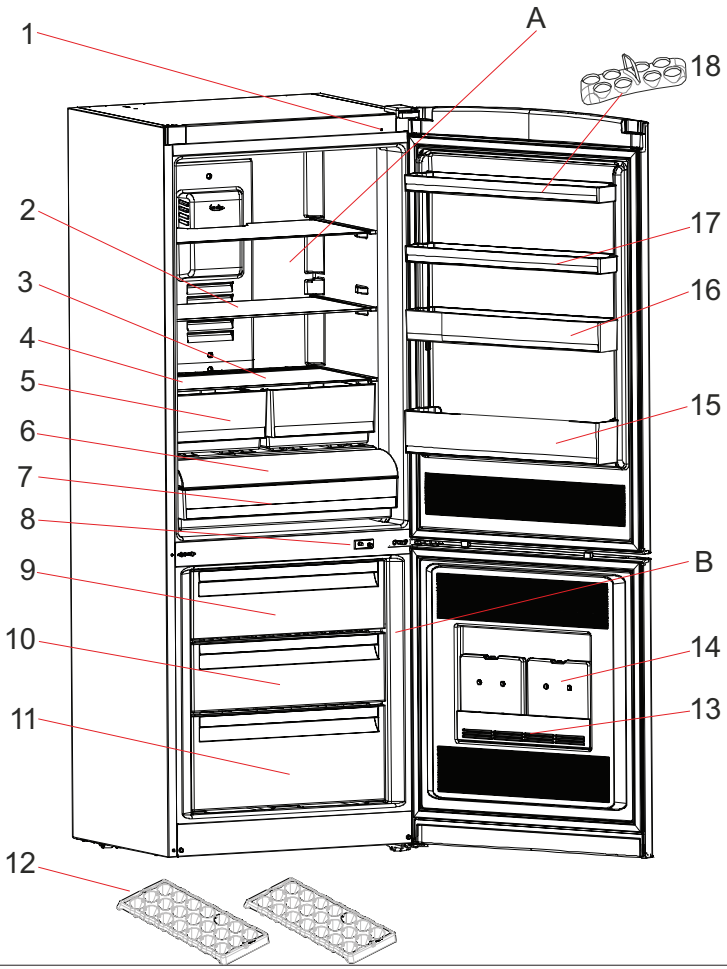
Este símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico, al final de su ciclo de vida, no se debe desechar con el resto de residuos domésticos.

Por favor, deposite su viejo electro domestico en el punto de recogida de residuos o contacte con su administración local.

En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Por favor, ayúdenos a conservar el medio ambiente!

APARTADO-7 PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL APARATO



Esta ilustración de las partes y piezas del aparato sólo tiene carácter orientativo. En función del modelo, algunas de las piezas pueden variar.

1) Sensor de Luz
2) Estante de Vidrio del Frigorífico
3) Tapa del Cajón de Verduras
4) Filtro Antiolores
5) Cajón de Verduras
6) Tapa del Cajón de Almacenamiento con Ruedas
7) Cajón de Almacenamiento con Ruedas
8) Interruptor de la Lámpara
9) Cesta Superior del Congelador
10) Cesta Medio del Congelador
11) Cesta Inferior del Congelador
12) Bandeja para el hielo
13) Carcasa de la Batería
14) Batería de Refrigeración
15) Botellero
16) Estante Central
17) Estante Superior
18) Huevera

www.electrolux.com/shop



CE

52189108

PNC CODE: 925993134